

☆ 29P FIRST INSTALLMENT OF SPECIAL "HXH MOVIE ADAPTATION"-LINKED ONE-SHOT, WITH COLOR OPENING!

# HUNTER

ハンター

ハンター

ความทรงจำของคุราปิโกะ ตอนที่ 1

อดีตอันห่างไกล  
ได้สะท้อนออกมา  
จากนัยน์ตาคู่นี้



富樫義博  
TOGASHI YOSHIHIRO

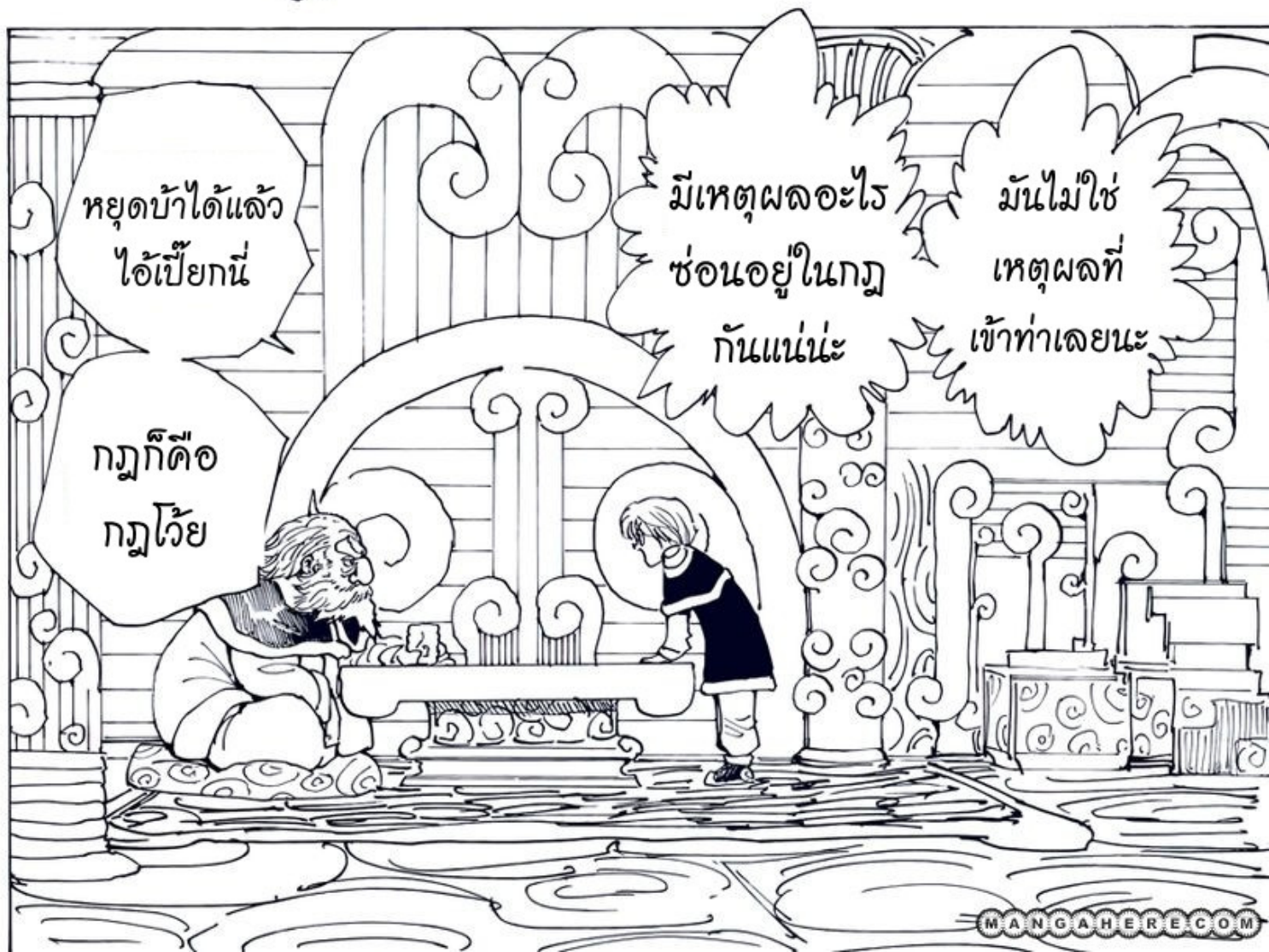
การเจรจาล้มเหลว!!

เฮ  
ฮ!!

ทำไมล่ะ!!



เพราะมัน  
คือกฎ



หยุดบ้าได้แล้ว  
ไอ้เปียกนี่

กฎก็คือ  
กฎโง่

มีเหตุผลอะไร  
ซ่อนอยู่ในกฎ  
กันแน่นะ

มันไม่ใช่  
เหตุผลที่  
เข้าท่าเลยนะ



ถึงจะเป็นเด็ก  
ก็ไม่เชื่อหรอก  
คงไม่มีอะไรซ่อน  
อยู่ในกฎใช้ไหม?

ฉันไม่ยอมรับ  
คำตอบแบบนี้  
หรอก

เราคุยกัน  
จบแล้วนะ!!



ดูราปิก้า

ยังไงฉันก็จะ  
ทำตามที่  
ฉันต้องการ  
เข้าใจไหม?



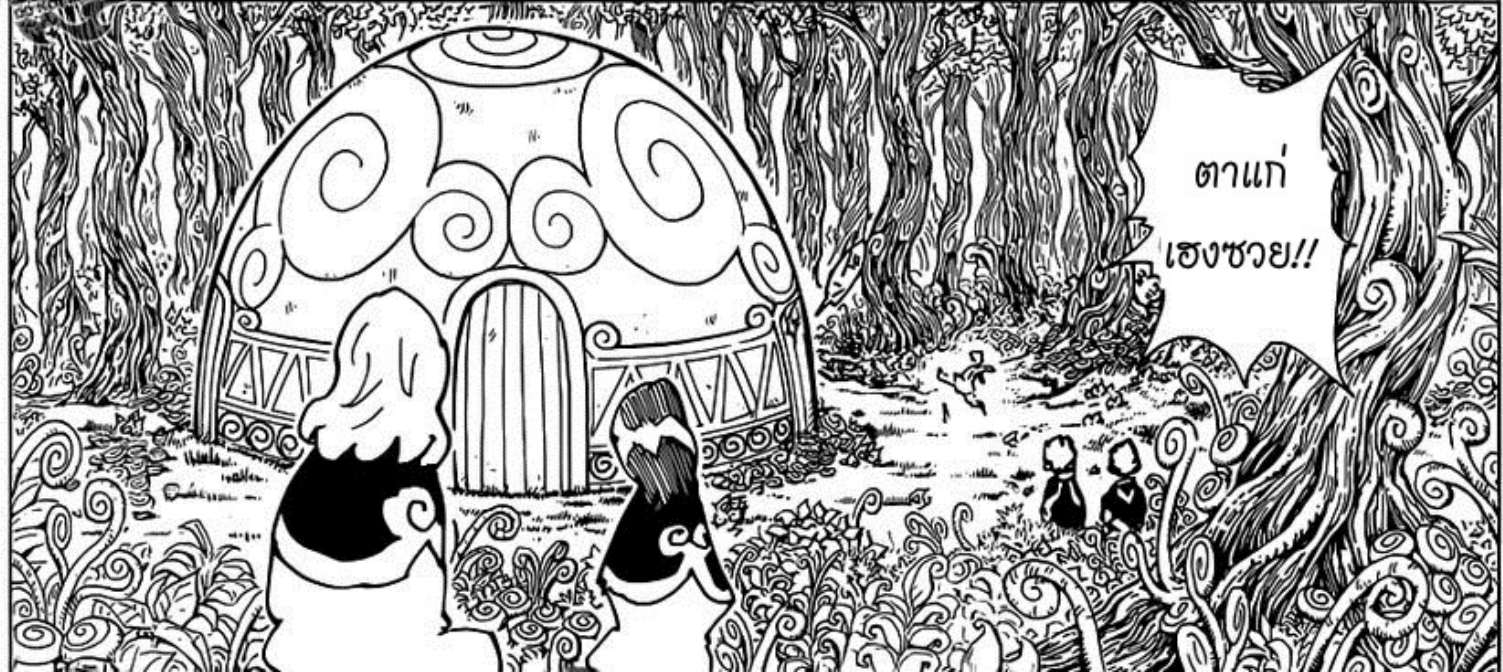
แต่ถ้าเธอแหกกฎล่ะก็  
คนที่ต้องรับผิดชอบ  
ก็คือครอบครัวของเธอ  
เข้าใจไหม?

ถ้านั่นคือสิ่งที่  
เธอต้องการ  
ก็แล้วแต่เธอ

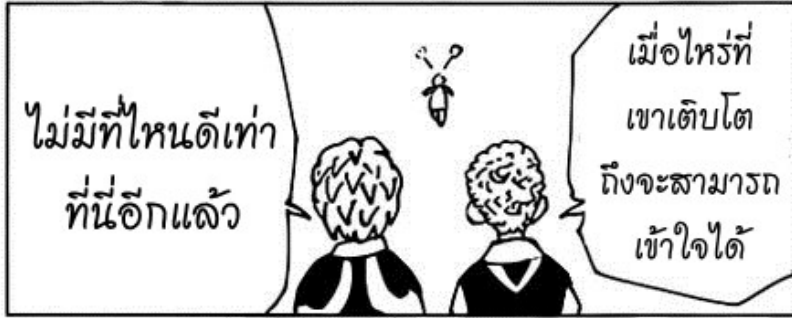


ถ้านั่นคือสิ่งที่  
เธอต้องการ

!!!



ตาแก่  
เซงช่วย!!



แต่ไม่มีใครรู้ว่า  
อะไรคือบทลงโทษ  
สำหรับ  
ผู้ที่ฝ่าฝืนกฎ

การออกจากป่า  
เป็นการกระทำ  
ผิดกฎร้ายแรง



ดูรายป่า

ไม่เคยมีใคร  
ฝ่าฝืนกฎ  
นั่นเลย

ไฟโร

ยังไง  
ฉันก็จะออกไป  
โลกภายนอก  
ให้ได้

ไม่มีวัน!!

นี่นายจะยอมแพ้  
แล้วหรือ?

อีกอย่าง...  
ฉันไม่อยากให้  
ครอบครัว  
ต้องมาพลอย  
เดือดร้อนเพราะฉัน

ไม่ใช่ปัญหา  
สักหน่อย

ตากับขาของฉัน  
ไม่ดีเหมือน  
คนอื่นงะ

นั่นมันก็ใช่  
อยู่หรอก...



แต่

ก็ใช่...

ไฟโร นี่นาย  
อยากจะออกไป  
จากที่นี่จริงๆ  
หรือเปล่าเนี่ย??

ฉันสงสัยจริงๆว่า  
ทำไมถึงได้  
มีกฎแบบนั้น



ตาแต่นั้น  
ไม่เคยสอนอะไรฉัน  
เกี่ยวกับโลกภายนอก  
สักอย่าง

ตาแต่นั้น มองเห็นเราเป็น  
แค่เด็กเท่านั้นแหละ  
ตราบใดที่เรายังไม่เป็น "ผู้ใหญ่"  
เราก็ไม่สามารถ  
เข้ารับการทดสอบ  
เพื่อออกไปโลกภายนอกได้



ใช่แล้ว!!  
ฉันตื่นเต้น  
มากเลยล่ะ

ตาของนาย  
เปลี่ยน  
เป็นสีแดงได้  
แล้วใช่ไหม??



!?

ฉันได้ยินมาว่า  
คนที่  
โลกภายนอกนะ  
ต่างจากพวกเรานะ

อะไรหรอ?

ซึ่งเป็นเหตุผลที่ลุงมิซึรุ  
คุณซิดูตะ และคนอื่นๆ  
จากโลกภายนอก  
ที่มาอาศัยในเฝ้า  
ไม่มีใครตาเป็นสีแดง  
เวลาโกรธเลย

ก็มีแต่เฉพาะ  
คนในเฝ้าของเราที่แหละ  
ที่ตาจะเป็นสีแดง  
เวลาโกรธ





สำหรับฉัน  
ที่นี่คือโลกของฉัน

พวกเราทั้ง 128 คน  
อาศัยอยู่ในป่า  
ที่สวยงามและ  
อุดมสมบูรณ์

ตอนที่ฉัน  
ได้พบกับ  
ซัลล่า

จนกระทั่ง  
หนึ่งปีก่อน





อะไรนะ??  
เธอพูดว่า  
อะไร??

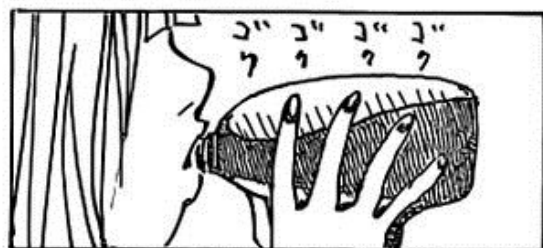
ฉันไม่รู้  
มันเป็นภาษา  
ของโลกภายนอก



คุณเป็น  
อะไรไหม??



น...  
น้ำ



งั้น  
ไปตักน้ำ  
จากแม่น้ำ  
ก่อนนะ!!

หรือว่า  
เธออยาก  
จะดื่มอะไร  
สักอย่าง?



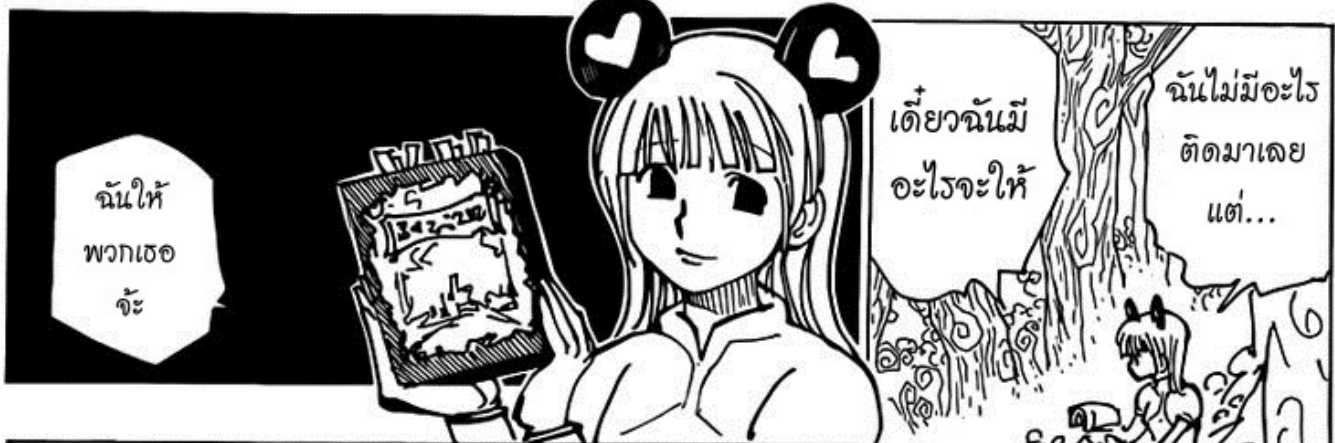
นึกว่า  
จะไม่รอด  
ซะแล้ว

เฮ้อ...  
ขอบคุณ  
นะจ๊ะ



ฉันกระหายน้ำ...  
ฉันต้อง  
ตายแน่เลย

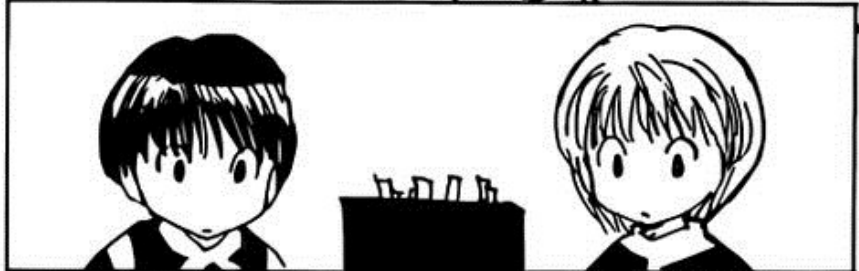
น้ำ...  
พวกเขา  
เข้าใจ  
ที่ฉัน  
พูดไหม??



ฉันให้  
พวกเธอ  
จ่ะ

เดี๋ยวฉันมี  
อะไรจะให้

ฉันไม่มีอะไร  
ติดมาเลย  
แต่...



ใช่ใช่  
เอาไปเลย  
เป็นเด็กไม่ควรว  
คิดมากนะจ๊ะ

แต่ถ้าเราจับมันมา  
ก็แสดงว่าพวกเรา  
ติดต่อกับโลก  
ภายนอกนะ  
ผีตกฏหรือเปล่า??

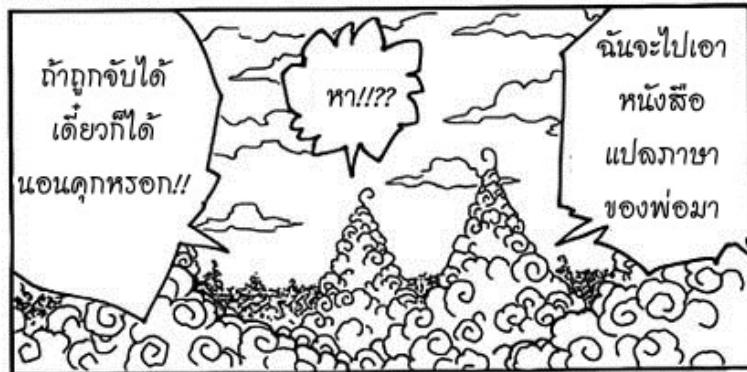
เธอกำลัง  
จะให้อะไร  
เรานะ

พวกเขากำลัง  
พูดอะไรกันนะ??



รอนนี่นะ

ดูรูปก็ก้า??



ถ้าถูกจับได้  
เดี๋ยวก็ได้  
นอนдукทรอก!!

หา!!!!

ฉันจะไปเอา  
หนังสือ  
แปลภาษา  
ของพ่อมา



แม่น้ำอยู่ที่ไหน  
ที่เธอเอาน้ำ  
มาให้ฉันนะ

นี่...บอกหน่อย  
ได้ไหม  
ว่าแหล่งน้ำ  
อยู่ที่ไหน

นี่พวกเธอ  
เข้าใจที่ฉันพูด  
หรือเปล่าเนี่ย

พวกเราใช้ถ้ำ  
ให้เธอเป็นที่อยู่อาศัย  
และคอยหาอาหารมาให้เธอ  
ส่วนเธอเองก็เล่าเรื่องราว  
เกี่ยวกับโลกภายนอก  
ให้เราฟัง

แน่นอนแล้ว  
ถ้าฉันได้เป็นฮันเตอร์  
ก็ต้องเจอเรื่องแบบนี้  
เป็นธรรมดา

ที่เธอเข้ามาในป่า  
แล้วเจอเรื่องแยะๆ  
ก็เพราะเธอมาแต่ตัว  
แบบนี้แหละ

ด้วยหนังสือแปลภาษา  
เราจึงสามารถเรียนรู้ภาษา  
ของโลกภายนอก  
และเรื่องราวต่างๆได้  
จนกว่าขาของเธอจะหายดี



เราตื่นเต้นและ  
ให้ความสนใจ  
กับมันมาก



เป็นปัจจัยสำคัญ  
ที่ทำให้เธออยาก  
เป็นฮันเตอร์

หนังสือของเธอ  
เป็นเรื่องราวเกี่ยวกับ  
การผจญภัย  
ของฮันเตอร์



แต่ละวัน  
เราหมกมุ่นอยู่กับมัน  
โดยมีหนังสือแปลภาษา  
อยู่ในมือตลอด

ไฟโรกับฉัน  
ซ่อนหนังสือไว้ใน  
สถานที่ลับ  
ที่พวกเราเท่านั้นที่รู้



ฉันหวังว่า สักวันหนึ่ง...  
เราคงได้เจอกันที่โลกภายนอกนะจ๊ะ  
(ฉันหวังว่าตอนนั้น  
ฉันคงเป็นอินเตอร์อาชีพแล้ว)

ซัลดา

ถึง ดุรยาปีก้าและไฟโร  
ฉันขอบคุณสำหรับทุกอย่าง  
ขาของฉันใกล้หายดีแล้วล่ะ  
ฉันจะกลับไปผจญภัยอีกครั้ง



หลังจากนั้น  
พวกเรา ก็อ่าน  
หนังสือกันทุกวัน



ฉันว่าแล้ว  
...

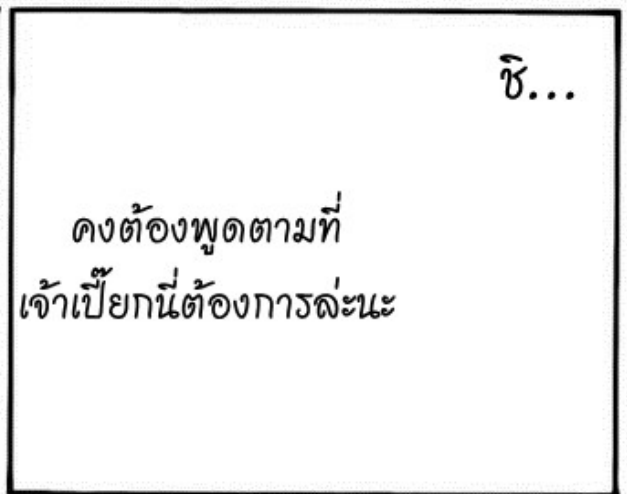
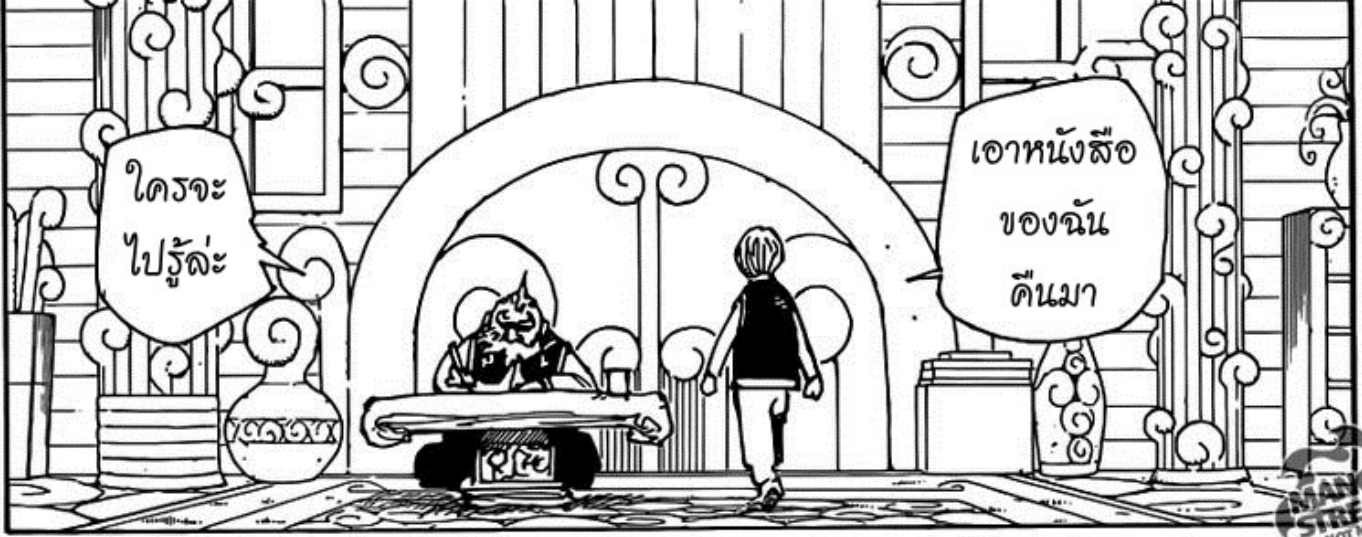
มันทำให้ใจยากจริงๆ  
เมื่อต้องลาจาก

ในตอนนั้น  
ฉันอ่านจดหมายของเธอ  
ได้ โดยที่ไม่ได้ใช้  
หนังสือแปลภาษาเลย



ตาเดม่า!!

ในแต่ละครั้งที่อ่านมัน  
ความปรารถนาที่จะไปสู่  
โลกภายนอกของเรา  
ก็เพิ่มมากขึ้น





นั่นคือสิ่งที่  
ฮันเตอร์ต้องการ  
จะบอกพวกเรา

เค้าไม่ได้สอนให้  
ยอมแพ้ความลำบาก  
แต่สอนให้ยอมรับ  
แล้วอยู่ร่วมกับมัน

ให้ฉันได้รับ  
การทดสอบ  
เถอะ

ขอ  
ร้อง  
ล่ะ

ถึงจะเป็นเรื่องแต่งขึ้น  
แต่ก็ต้องเขียนมาจาก  
ความจริงไม่ใช่หรือ??

ฉันจะไม่พูดถึง  
เรื่องเกี่ยวกับ  
โลกภายนอกอีกเลย

และถ้าฉัน  
ทำพลาด

ก็ได...

....



MANGA STREAM  
DO NOT MIRROR

เป็นเด็กที่หัวดีซะมัด  
ฉันล่ะสงสัยจริง  
ว่าเขาเอานิสัยแบบนี้  
มาจากไหน

ดูเหมือนว่า  
เขาจะเข้ารับ  
การทดสอบ  
อาทิตย์หน้าสินะ



ก็เฮงใจ

เฮ้ย!!

เธอเห็นด้วยกับ  
ถูกเหรอนี่?

แต่ฉัน  
อยากให้  
ดูรปภัก  
ผ่านการทดสอบ



เรื่องที่ว่าเนียนตาสีแดง  
เป็นเนียนตาของ  
พวกปีศาจนะ  
เป็นแค่เรื่องเล่าของ  
พวกหัวโบราณ  
เท่านั้นแหละ

นั่นเป็นเรื่องใน  
อดีตต่างหาก

นั่นเป็นเพราะ  
เราเคลื่อนย้าย  
และซ่อนตัว  
เป็นอย่างดี  
ต่างหากล่ะ

แน่นอนว่า  
มันเป็นการตัดสินใจที่ดี  
เพราะตอนนั้น  
เรากำลังถูกตามล่า  
เขาอันตรายเพลิง แต่...

ใช่  
มันไม่น่าโมโหหรือไง??  
ไม่ได้รับอนุญาตนั่น  
ไม่ได้รับอนุญาตนี่

มีแต่คนแก่ในเผ่า  
เท่านั้นแหละ  
ที่กลัวเรื่องพรรค์นี้

โท

โท

โท

มันก็ไม่ได้เกิดขึ้นมา  
มากกว่า ร้อยปี  
แล้วใช่ใหม่มละ??



เขามีทุกอย่าง  
ที่มันเป็น  
สิ่งต้องห้าม!!

ฉันจะไปรู้  
ได้ยังไงล่ะ...

ในหมู่บ้านนี้  
มีแต่ตาเฒ่าคนเดียว  
ที่มีโทรศัพท์  
ทำไมพวกเขา  
มีไม่ได้ล่ะ!?

ห๊ะ!!

แล้วก็ไอ้เรื่อง  
โทรศัพท์มือถือ  
นั่นด้วย!!

แต่ที่สำคัญที่สุด  
ก็คือความตั้งใจ  
ของคุณต่างหาก  
...

ฉันถึงสนับสนุน  
ให้เขาได้ออกไป  
โลกภายนอก  
ยังไงล่ะ

หนวกหู  
ชะมัด

ฉันจะช่วยคุณ  
เพื่อเปลี่ยนแปลง  
ความคิดของหมู่บ้านนี้!  
จะได้เป็นอิสระสักที!!

ดูราปีก้านี่  
เหมือนแฮค  
จริงๆเลยนะ

แต่สิ่งที่ผมกังวล  
ก็คือพวกคนที่  
โลกภายนอก  
นั่นต่างหาก

ไม่ใช่  
ผมมั่นใจใน  
ตัวคุณเรา  
อยู่แล้วล่ะ

นี่คุณ  
ไม่เชื่อใจ  
ลูกเราเหรอ??

อะไรนะ??

แต่...  
ก็ยังคงกังวล  
อยู่ล่ะนะ

ใช้สิ  
ฉันมันไม่เข้าใจหรอก  
ชีวิตฉันไม่เคย  
ได้ออกไปโลกภายนอก  
เลยนี่!!

โอ๊ยยย!!  
เจ็บหน้อย  
ได้ไหม!!

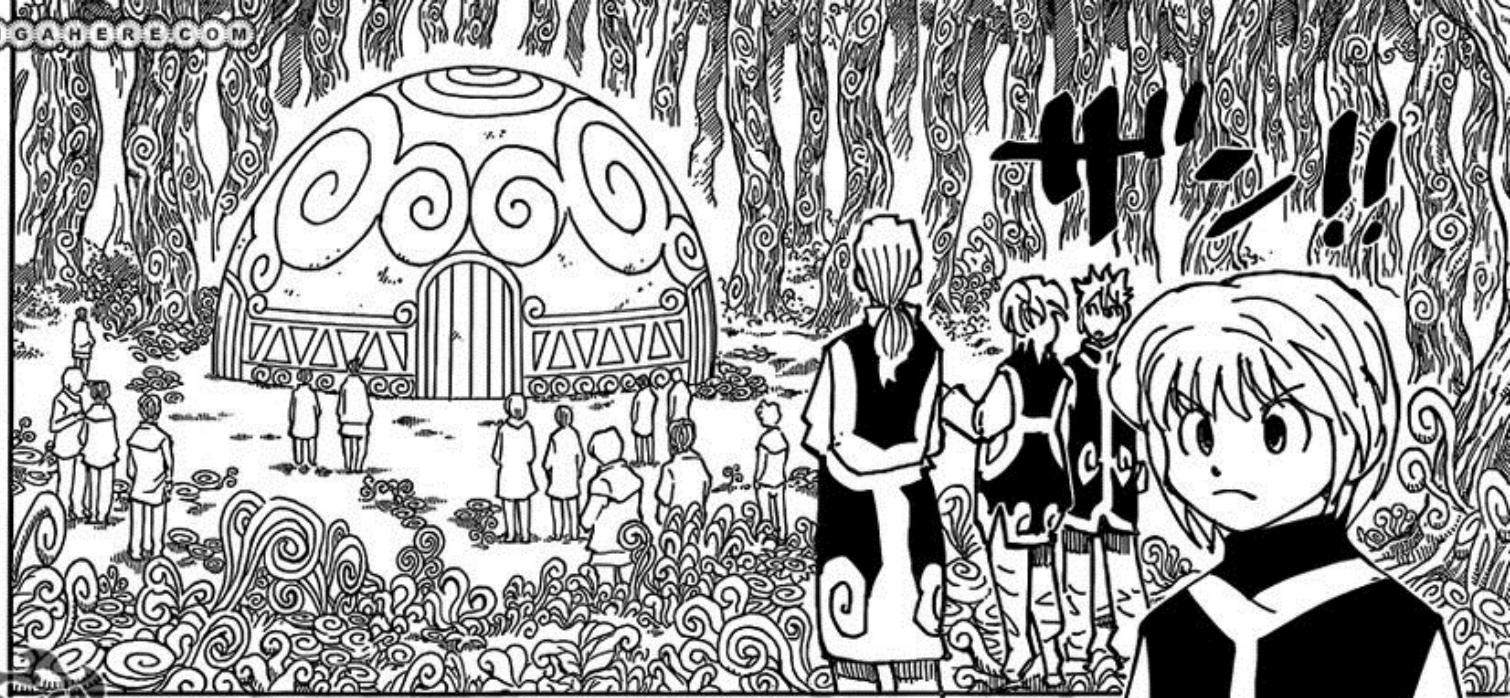
ผมไม่ได้เป็นแบบนี้  
คุณไม่ได้เข้าใจ  
เรื่องของโลกภายนอก  
เลย

คุณกลัวๆของที่นี่  
และอดคิดเกินไป  
เหมือนกับคนอื่นๆ  
ในหมู่บ้าน

ยังไง??

คุณก็คิด  
เหมือนตาเฒ่า  
และคนอื่นๆ

สุดท้าย  
แล้ว



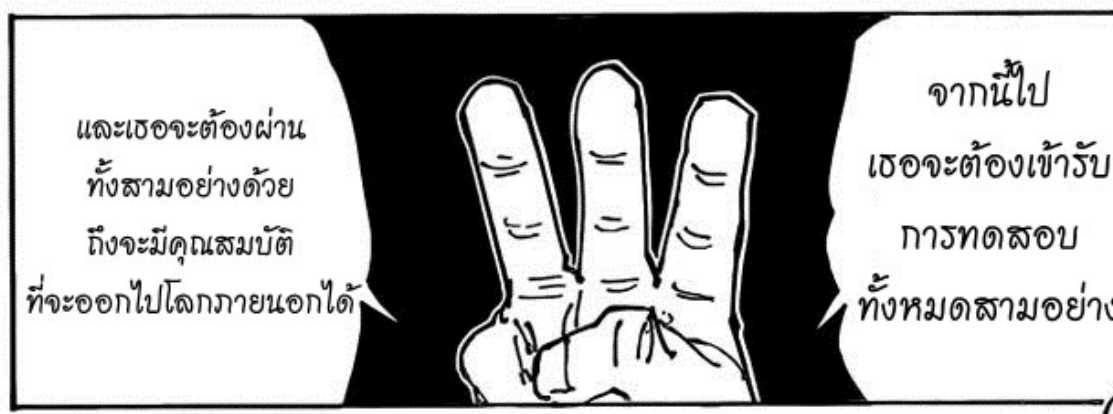
MANGA  
STREAM  
DO NOT  
DELETE



ของมันแน่  
อยู่แล้ว

ดูจิปกับ  
พยายามเข้า

พร้อมแล้ว  
ใช่ไหม??



และเธอจะต้องผ่าน  
ทั้งสามอย่างด้วย  
ถึงจะมีคุณสมบัติ  
ที่จะออกไปโลกภายนอกได้

จากนี้ไป  
เธอจะต้องเข้ารับ  
การทดสอบ  
ทั้งหมดสามอย่าง



การที่เธอจะออก  
ไปข้างนอกนั้นได้  
จำเป็นต้องมี  
พื้นฐานภาษาของที่นี่

อย่างแรกคือ  
การทดสอบ  
เรื่องภาษา  
ของโลกภายนอก



เสร็จแล้ว

3 นาทีผ่านไป



เริ่มได้!!

เธอต้องทำคะแนนให้ได้ไม่ต่ำกว่า 90 คะแนน และมีเวลาในการสอบ 90 นาที



ผ...ผ่าน

มีบ้างข้อที่สะกดผิดนะ เช่น ข้อ 4 แล้วก็ ข้อ 8

สุดยอดดด!!

100 คะแนนครับ...



ผู้ที่จะไปโลกภายนอกได้นั้น จำเป็นต้องมีความรู้ทั่วไปของ..

มาเริ่มการทดสอบที่สองดีกว่า นั่นคือการทดสอบความรู้ทั่วไป



อิมม์

ไอ้ข้อสอบนี้มันก็ยากพอสมควรนะครับท่าน

บางข้อของข้อสอบเรื่องสำนวนอาจจะใช้คำแปลกๆ แต่เรื่องไวยากรณ์สุดยอดไปเลยครับท่าน



ผ่าน!! (ไวย)

"เมืองแห่งกลิ่น" ใจละมาจากต้นไม้ตระกูลมะเกลือที่จะปล่อยกลิ่นที่ทำให้เกิดความยินดีออกมา

เอ? นั่นนะเหรอ อิมม์

นี่ๆ รู้ไหมว่าเมืองนี้ถูกเรียกว่าอะไร??



ต่อไปคือ การทดสอบครั้งสุดท้ายละนะ

ฉันคิดไว้อยู่แล้ว

เอ่อ...ท่านครับ เราคงชนะเขาเรื่องความรู้ทั่วไปไม่ได้แล้วล่ะครับ

การควบคุม  
ตัวเอง



การทดสอบ  
ครั้งสุดท้าย  
ก็คือ...



มีแต่คนในเผ่าของเราเท่านั้น  
ที่ดวงตาจะเปลี่ยน  
เป็นสีแดงฉาน  
ในยามที่มีอารมณ์โกรธ

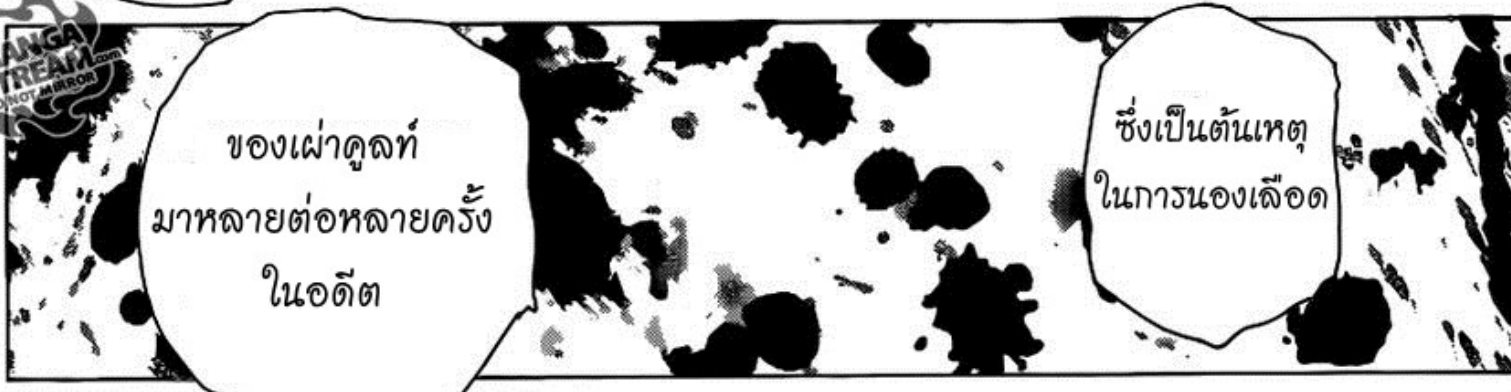
เธอควรจะ  
เข้าใจ  
ได้แล้ว

โลกภายนอก  
เรียกมันว่า  
"เนตรสีเพลิง"



จะต้อง  
สามารถปกปิด  
ความลับของ  
เผ่าเราได้

ผู้ที่ออกไป  
โลกภายนอก  
ได้นั้น



ของเผ่าคุณท์  
มาหลายต่อหลายครั้ง  
ในอดีต

ซึ่งเป็นต้นเหตุ  
ในการนองเลือด



จึงต้องเลี่ยง  
การเผชิญหน้าผู้คน  
และอย่าให้เห็น  
เวลาที่ตาของพวกเขา  
เปลี่ยนสี

และ  
ดังนั้น



ยอมให้เกิด  
โศกนาฏกรรม  
แบบนี้ได้อีก

พวกเรา  
ไม่สามารถ



ถึงแม้ว่าเธอ  
จะสงบสติอารมณ์ได้  
แต่เนตรสีเพลิงของเธอ  
ก็ไม่สามารถถกกลับมา  
เป็นปกติได้

ถ้าตาของเธอเป็นสีแดง  
หลังจากที่ใช้ยานี้  
ภายใน 24 ชม. แล้ว



เวลาที่เหลือใน 24 ชม.  
พวกเราจะรีบไป  
นำตัวเธอกลับบ้านทันที

ซึ่งหมายความว่า  
เมื่อใช้ยานี้  
ถ้าตาของเธอเกิด  
เป็นสีแดง  
ภายใน 24 ชม.

เมื่อหยอดยานี้ไปแล้ว  
ผลของมันจะอยู่  
ได้ถึง 24 ชม.



จากผลการ  
ทดลองใช้มัน  
ทำให้รู้ว่าผลของมัน  
ไม่ได้เป็นอย่างที่ตั้งใจไว้

มันจึงถูกเก็บไว้ใช้  
ในการทดสอบ  
แบบนี้เท่านั้น

นี่เป็นยา  
ที่เกิดจากการทดลอง  
ที่ผิดพลาดในอดีต  
เป็นยาที่สร้างขึ้น  
เพื่อยับยั้งการเกิด  
เนตรสีเพลิงในเวลาที่ไม่ควร



นี่ผม  
สามารถออกไป  
โลกภายนอก  
ได้แล้วใช่ไหม!?

เมือง  
หรือ!?

นี่ยังเป็นแค่  
การทดสอบนะ



จะต้องหยุดตา  
ด้วยยานี้  
และลงไปซื้อของ  
ที่เมืองใกล้ๆ



เธอต้องไปซื้อของที่เมืองใกล้ๆ  
โดยจะต้องกลับมาอย่างปลอดภัย  
และตาไม่เปลี่ยนเป็นเนตรสีเพลิง



เงื่อนไขที่จะ  
ผ่านได้นั้น...

ถ้าคู่หูของเธอ  
ตากลายเป็น  
เนตรสีเพลิง  
ก็ถือว่าเธอ  
สอบตกด้วยนะ

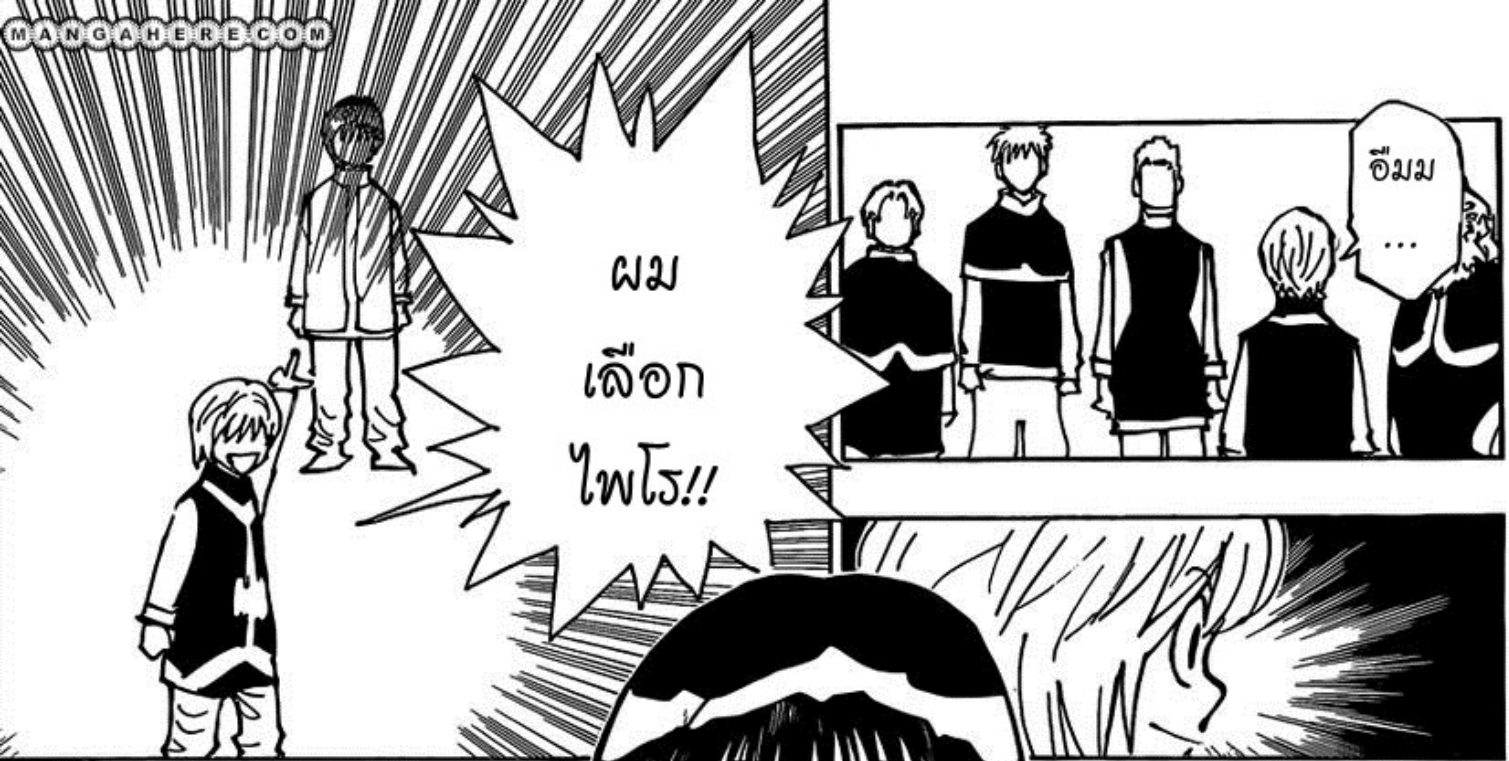
และเธอจะได้ฝึก  
การควบคุม  
สถานการณ์ด้วย

หากเกิดอะไรขึ้น  
กับคนใดคนหนึ่ง  
อีกคนจะต้องสามารถ  
รับผิดชอบเรื่อง  
ต่างๆได้

เธอต้องเลือก  
คู่หู  
มาหนึ่งคน

เลือก  
ดีๆ  
ล่ะ





ผม  
เลือก  
ไฟโร!!

อืมม  
...



ถ้าเป็นไฟโร  
ไม่ว่าผลจะออกมายังไง  
ผมก็จะไม่เสียใจเด็ดขาด



ทำไม  
ถึงต้องเลือก  
ไฟโรด้วยล่ะ!!

และถ้าคู่แข่ง  
ตากลายเป็นสีแดง  
เธอก็สอบตก  
ด้วยนะโว้ย

นี่เธอ  
ได้ฟังฉันไหมหา??  
เธอจะต้องไปซื้อของใช้  
ของคนทั้งหมดในบ้านนะ  
มันเป็นงานที่  
ใช้แรงมากนะ



เขยก

ไชยก



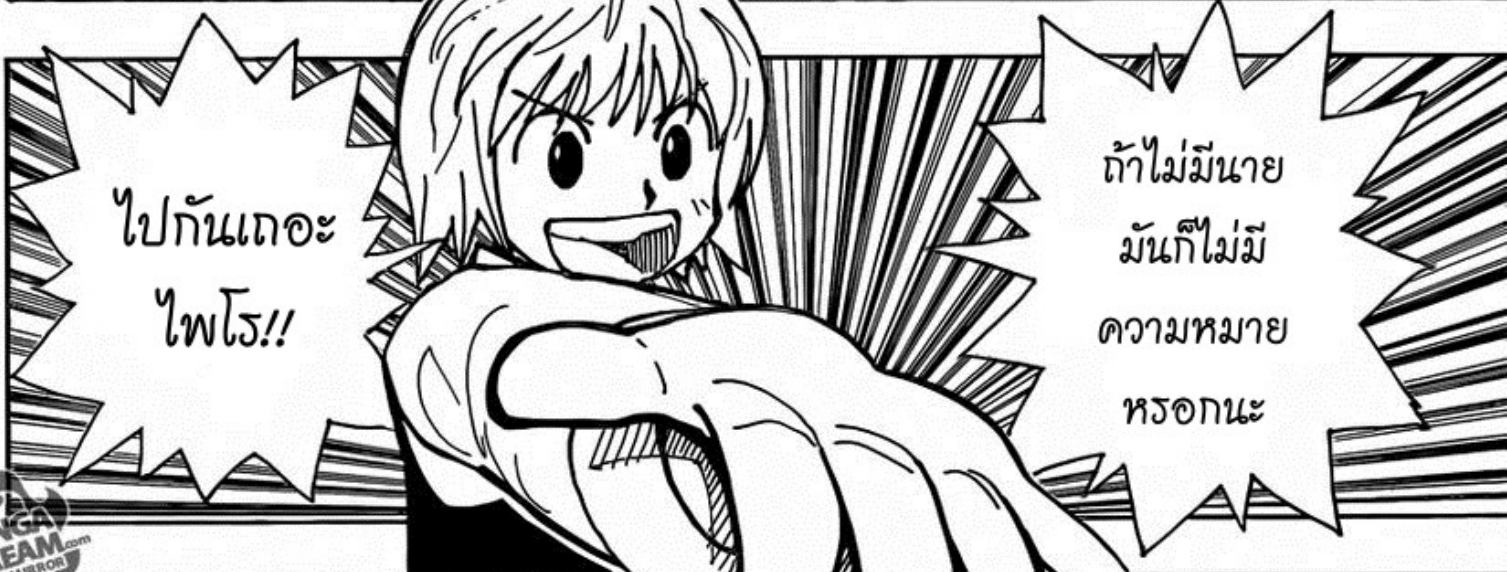
เยี่ยมเลย  
ไปกันเถอะ  
ไฟโร

ตามใจเธอ  
ก็แล้วกัน



อย่าไป  
ไปหน่อย  
เลยนะ

นายแน่ใจ  
แล้วหรือ  
ที่เลือกฉัน??



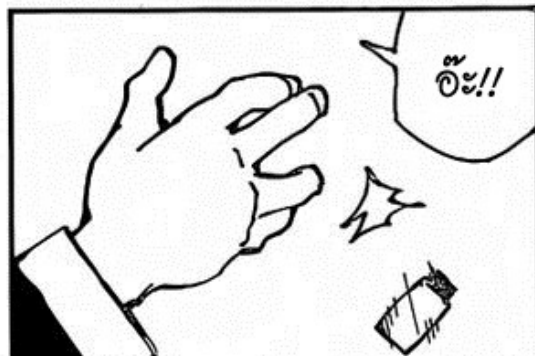
ไปกันเถอะ  
ไฟโร!!

ถ้าไม่มีนาย  
มันก็ไม่มี  
ความหมาย  
หรอกนะ



เอาล่ะ  
มาเอา  
ไปหยอดตาซะ

ครับ



โ๊ะ!!



MANGA  
STREAM  
DO NOT MIRROR

MANGAHERE.COM





นี่  
ไฟโร  
ให้ฉัน...



MANGA  
STREAM  
DO NOT MIRROR



ให้รีบกลับมา  
ให้เร็วที่สุด

ถ้าตาของเธอ  
เป็นสีแดง  
ระหว่างการเดินทาง

แวนกันแดด  
มันทำได้แค่  
ซื้อเวลาเท่านั้น

ยังไงผมก็  
ผ่านอยู่แล้ว

ไม่มี  
ปัญหา

ไปกันเลย



จากตรงนี้  
เมืองนั้นซาท  
จะอยู่แถวๆ  
ทิศตะวันตก



น่าจะใช้เวลา  
ประมาณ 6 ชม.  
กว่าจะถึงที่นั่น  
ไหนจะต้องบวก  
เวลาซากลับด้วย

จากที่นี่  
ด้วยความเร็ว  
ของนกเรา



เดี๋ยวลี  
ถ้านั้นพวกเขา  
ก็ไม่มีเวลานอนนะสิ

พวกเขาบอกว่า  
การซื้อของ  
จะต้องใช้เวลา  
ประมาณ 4 - 5 ชม.



เริ่มจาก  
นายก่อนเลย  
ไฟโร

ันเรามามา  
ผลิตกัน  
นอนเถอะ

๑๒



สาเหตุ  
ที่ตาและขา  
ของนายแย้ลง

ไฟโร  
นายจะอาจาจะจำ  
ตอแน้นไม่ได้  
เพราะอาการข้อศอก



หลับแล้ว  
หรือ...

ไฟโร



เป็นความผิด  
ของฉันเอง



และนายก็  
พยายาม  
ช่วยฉัน

ฉันพลาด  
ตกหน้าผา



ไฟโร  
อาการของนาย  
ทรุดลงทุกวัน



แม้ว่าฉันจะไม่ได้  
รับบาดเจ็บ

แต่ตากับขา  
ของนาย...

เราจะออกไป  
ข้างนอกได้  
ตามที่ต้องการ

หลังจากนั้น  
เราจะได้  
ไม่ต้องกังวล  
เรื่องเวลา  
อีกต่อไป

ฉันจะตามหา  
หมอที่รักษา  
ตาและขา  
ของนายได้

ที่ไหนสักแห่ง  
ในโลก  
ภายนอก

แล้วฉันจะ  
กลับมาให้  
เร็วที่สุด

จากนี้  
ด้วยกัน

กับ  
ไฟโร

วิ่งต่อไป FOR  
เพื่อนของเรา  
เร็วที่สุดที่ไม่เคยรู้เลย!

ตลอดไป





**Credit**

**Hunter X Hunter**

**Eng Raw : [www.mangahere.com](http://www.mangahere.com)**

**Translator : @KagaHika@**

**Cleaning : @KagaHika@**

**Typesetter : @KagaHika@**

**Thank You For Your Reading**

**Note**

**สรุปแล้วทำเองคนเดียวหมด**

★3UP SECOND HALF OF SPECIAL "HxH MOVIE ADAPTATION"-LINKED ONE-SHOT!

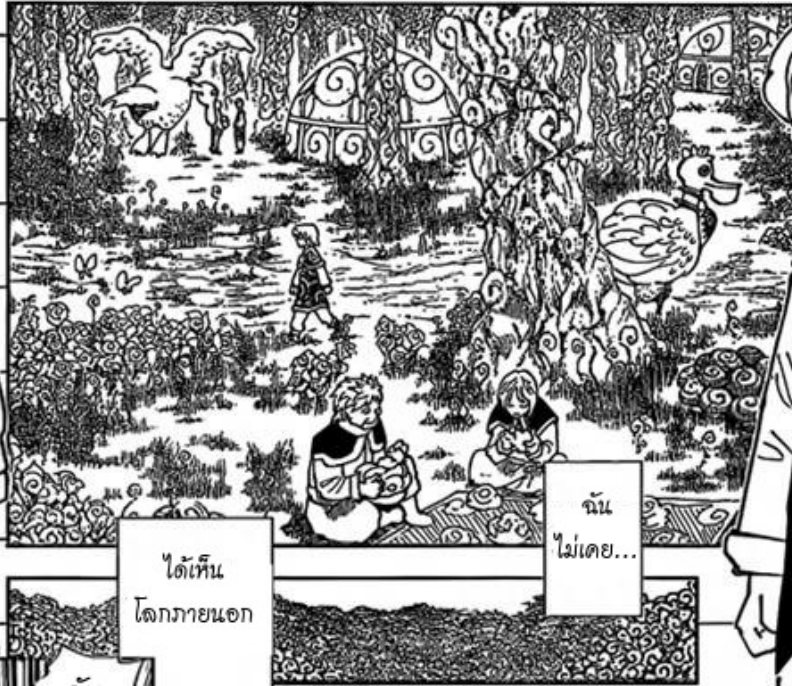
# HUNTER X HUNTER

ハンター

ハンター

ความทรงจำของคุราปิก้า ตอนที่ 2

TOGASHI YOSHIHIRO



ได้เห็น  
โลกภายนอก

ฉัน  
ไม่เคย...



จากนี้  
ด้วยกัน

กับ  
ไฟโร

ตัดออกไป!!



นั่นคือสิ่งที่  
ฮันเตอร์  
ต้องทราบดี  
บอกพวกเขา

เค้าไม่ได้สอน  
ให้ยอมแพ้ตามคำบอก  
แต่สอนให้ยอมรับ  
แล้วอยู่ร่วมกับมัน



## เรื่องย่อ

ดวงตาที่เปลี่ยนเป็นสีแดงตามอารมณ์โกรธที่พุ่งพล่าน เพราะลักษณะพิเศษนี้ ทำให้พวกเขาเป็นที่หวาดกลัวและชิงชังของโลกภายนอก พวกเขาคือ ชนเผ่าของคุราปิก้า ชนเผ่าดุลท์ ท่ามกลางชาวเผ่าที่ซ่อนตัวจากโลกภายนอก คือ เด็กหนุ่ม นาม คุราปิก้า ผู้ซึ่งปรารถนาโลกภายนอกอย่างแรงกล้า เพราะหนังสือที่ได้อ่าน กฎที่ว่า "ห้ามออกจากป่า จนกว่าจะเป็น ผู้ใหญ่" คอยกีดกันเขาอยู่เสมอ ทว่า ด้วยความพยายาม ในที่สุดเขาก็ได้รับการยินยอมให้เข้ารับการทดสอบคุณสมบัติเพื่อออกไปสู่โลกภายนอก การทดสอบก็คือ การควบคุมตัวเอง "เจ้าต้องกลับมายานใน 24 ชม. โดยที่ตาต้องไปไม่เปลี่ยนเป็นเนตรสีเพลิง" คุราปิก้าที่ต้องเผชิญหน้ากับการทดสอบครั้งสุดท้าย พร้อมกับไฟโร เพื่อนของเขา เขาจะได้เจออะไรในโลกที่ไม่คุ้นเคยนี้

การทดสอบครั้งสุดท้าย  
ทั้งคู่จะกลับไป  
โดยปลอดภัยได้หรือไม่?



ดูราปีก้า  
ตื่นเต้นมาก  
ไปแล้วนะ

สุดยอด!!  
คนเยอะแยะเลย  
ของแปลกๆ  
เต็มไปหมดเลย



ต้องใจเย็นๆ  
สงบใจไว้

อ๊ะ  
จริงด้วย



เข้าใจแล้ว  
รับไป  
ซื้อของเถอะ

อืมม...  
เหลือเวลาอีก  
17 ชม. ครึ่งนะ





ที่นี่  
ไง

โห  
เข็เริ่ม  
เลย

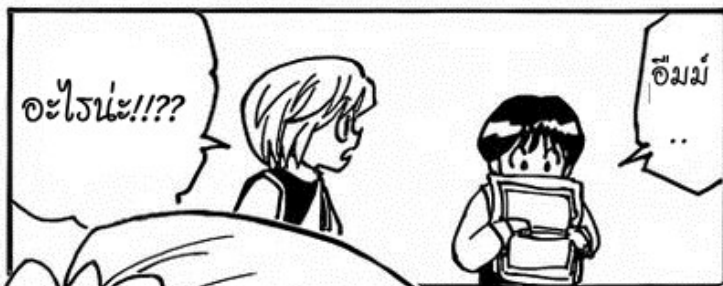


นายสามารถ  
ซื้อทุกอย่าง  
ที่ต้องการ  
ได้ที่นั่นละ

มีที่ที่เรียกว่า  
"ห้างสรรพสินค้า"  
อยู่ในเมือง

อืมม  
ฉันรู้  
แล้วนะ

MANGA  
STREAM  
DO NOT MIRROR



อะไรนะ!?!?

อืมม  
..



เงินนั้นของนาย  
หมดเลยหรอ  
ไฟโร??  
ยอดไปเลย!!

SHAKE

ฉันคอย  
ช่วยงานคนอื่นฯ  
แล้วก็  
เก็บเงินเอาไว้นะ



อ๊ะ  
ขอโทษ  
ฉันผิดเอง

ดูราปีก้า  
หัดเชื่อใจ  
ดูหูของนาย  
ให้มากกว่านี้  
หน่อยสิ



มันจะไม่เร็ว  
กว่าหรอ  
เราไปตาม  
พนักงานก็ได้

เอ๋?

อืมม...  
ถ้าฉันแยกกัน  
ซื้อของ  
ก็แล้วกันนะ

อีกอย่าง  
นายไหว  
แน่ะ



รีบไปซื้อของ  
ให้เสร็จเร็วๆเถอะ  
จะไปซื้อของ  
ให้นายต่อไฟโร

จริงๆ  
จริงๆ



อิมม์...  
กระดาช  
ชำระ



ที่ฉันดูพลาด  
เพราะเป็นเด็ก  
แต่ชื่อของ  
เยอะแยะสินะ

ตาก็ไม่ได้  
เปลี่ยนเป็น  
สีแดงนี่



!!!

หัดมองทาง  
ชะบ้างสิ  
ไอ้เด็กเหลือขอ !!



แกทำ  
ชุดฉัน  
เลอะ  
หมดแล้ว

เห็น  
ใหม่ !!









กรุณา  
ยกโทษ  
ให้ผมด้วย

ผม  
ขอโทษ  
ครับ



ไม่เป็นไรหรอก  
เพราะฉัน  
ไม่ระวังเอง

ไม่ว่ายังไงเรา  
ก็ต้องเป็น  
ฝ่ายขอโทษ



ผม  
ขอโทษ  
ครับ



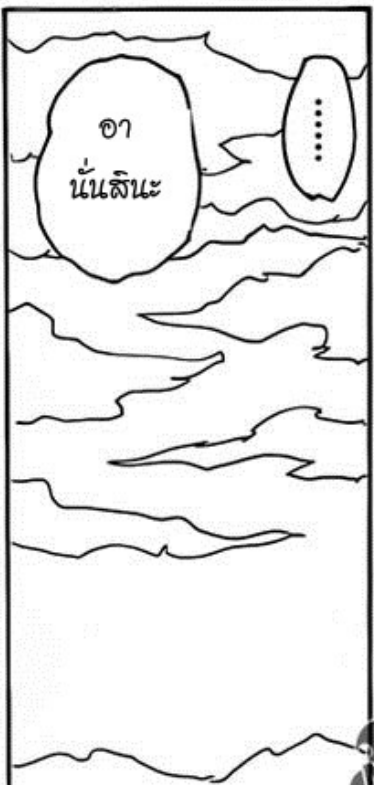
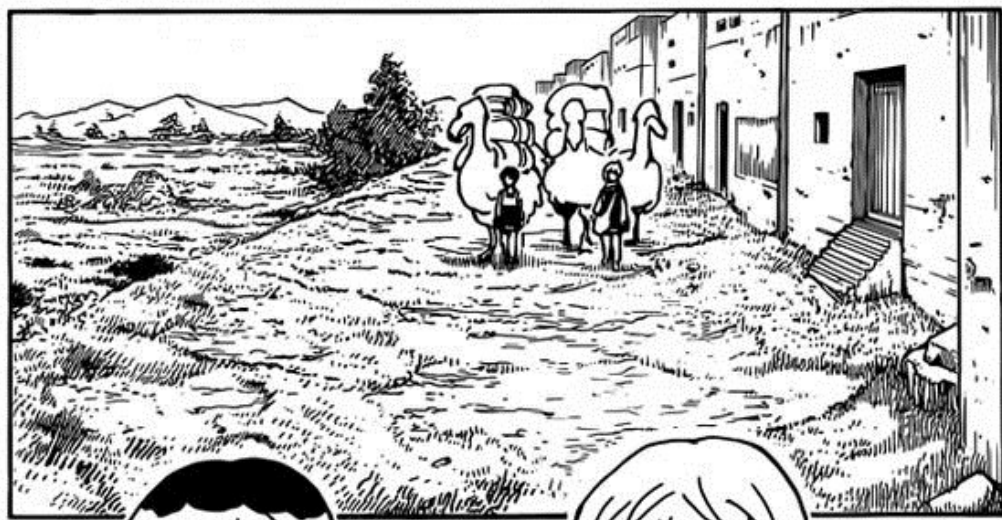
กรุณายกโทษ  
ให้พวกเราด้วย



ให้มัน  
แล้วกัน  
ไปสิ

พวกเขา  
ยังเป็นเด็ก  
อยู่เลยนะ

เฮ้ย  
ปล่อยเด็ก  
พวกนั้นไปนะ



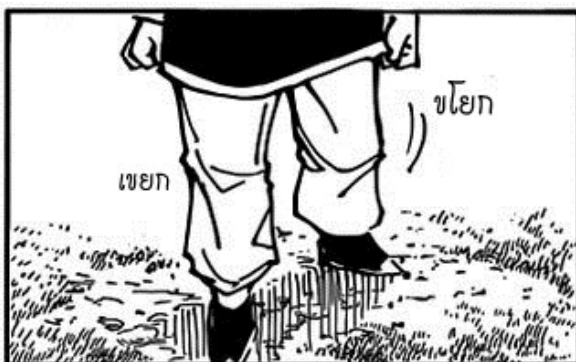


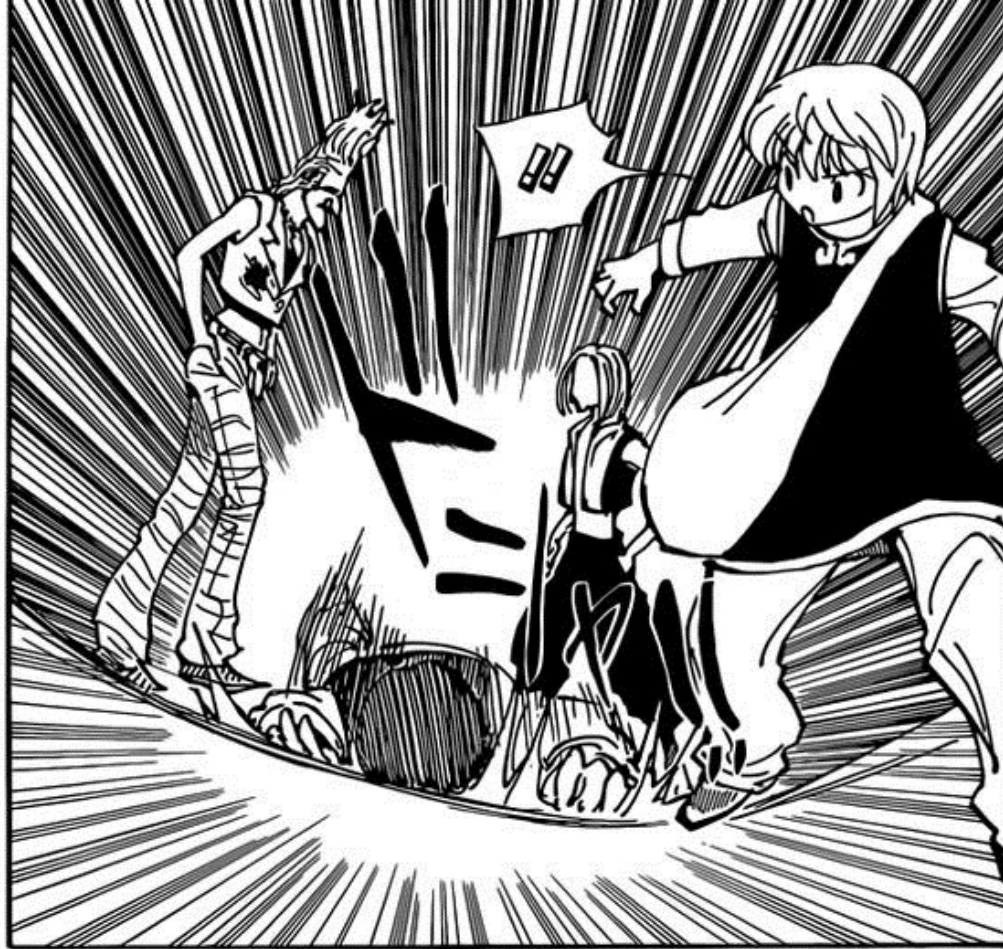
MANGA  
STREAM  
DO NOT MIRROR










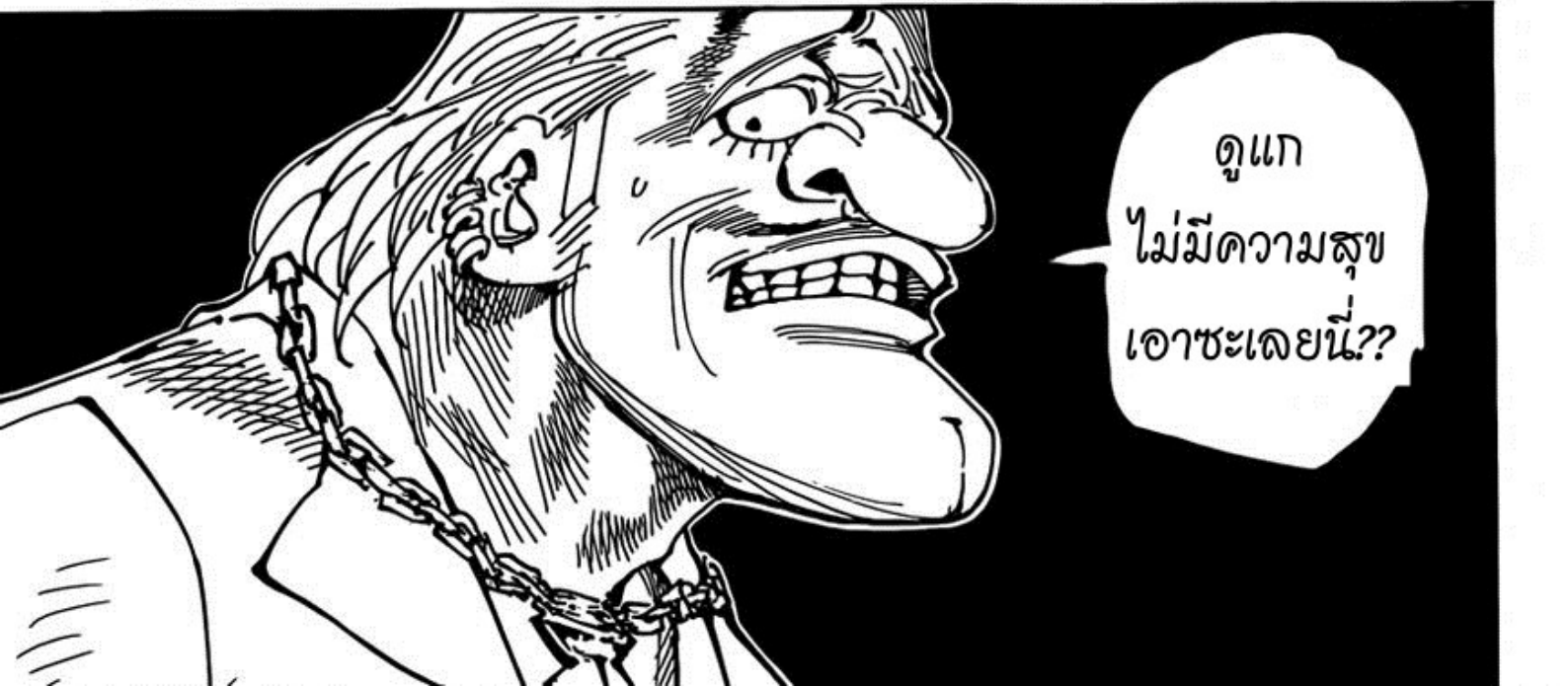




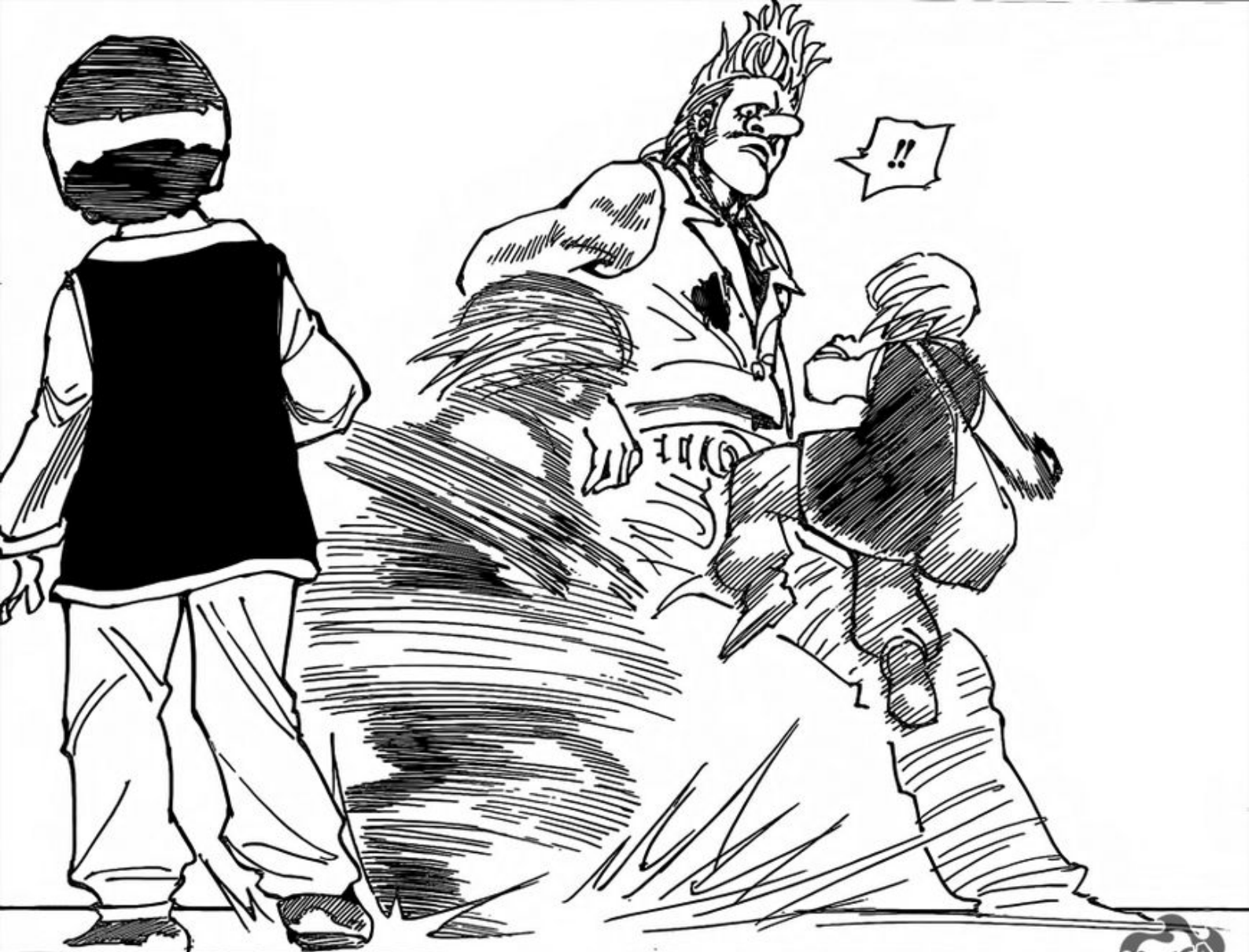
ต้องคอยดูแล  
ไอ้พวกนั้น

แกคงจะ  
ลำบากสินะ

MANGA  
STREAM.com  
DO NOT MIRROR



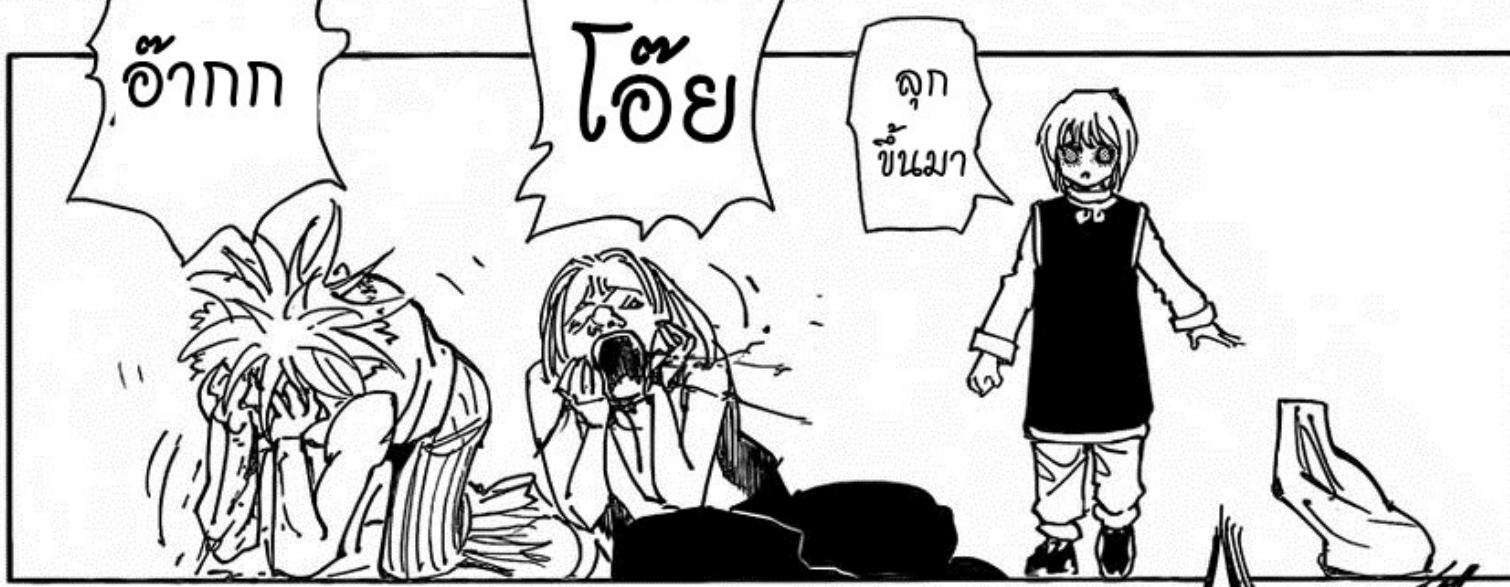
ดูแก  
ไม่มีความสุข  
เอาซะเลยนี่??



MANGA  
STREAM  
DO NOT MIRROR

MANGAHERE.COM





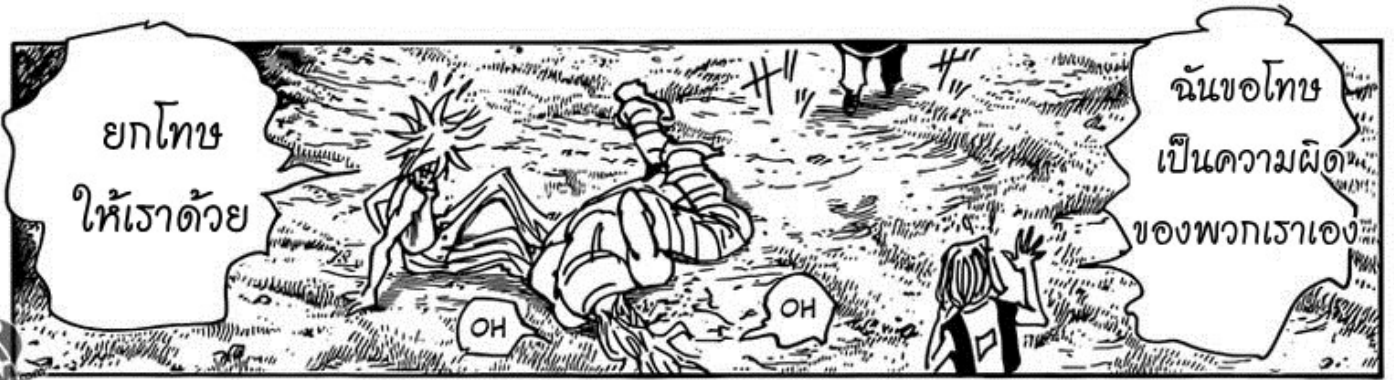
อากาก

โวย

ดู  
ขี้ขมา



ดู  
ขี้ขมา



ยกโทษ  
ให้เราด้วย

ฉันขอโทษ  
เป็นความผิด  
ของพวกเราเอง

OH

OH

MANGA  
STREAM  
DO NOT MIRROR



ตาชชะ

ฉันไม่ต้องการ  
คำขอโทษ  
ของพวกแก



ฉันไม่ยกโทษ  
ให้พวกมันหรอก

พอแล้วนะ  
หยุดได้แล้วนะ  
ดูราปิก้า

อย่ามา  
ขวางฉันนะ  
ไฟโร



อย่านะ  
ดูราปิก้า



พวกเราทำไป  
ไม่ใช่ เพราะว่า  
อยากทำหรงอกนะ



ได้โปรด  
ปล่อยพวกเรา  
ไปเถอะ



หมายความว่า  
ว่ายังไง

!?



มีเดรา  
ใช่ๆ  
เยอะๆ

ตาแกนั้น  
ไว้ผมทรงเขา  
ใช้ไหม??

แล้วก็  
แฝดเป็น  
บนหน้าผาก  
ด้วย



บอกว่าถ้าทำให้  
พวกเธอโกรธได้  
จะให้เงินพวกเรา  
...

ไม่กี่วันก่อน  
มีตาแก่  
ทำทางแปลกๆ

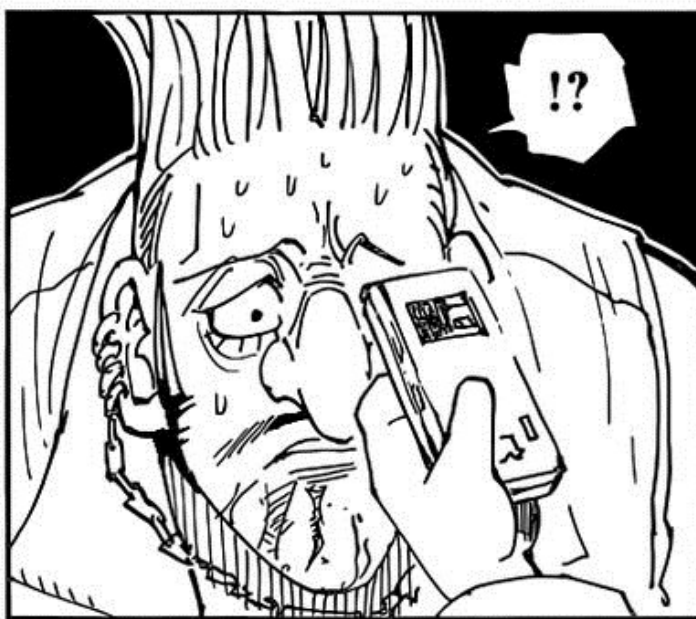






และเรื่อง  
ร่างกายของเขานะ  
ฉันขอโทษ  
ฉันพลั้งปากไป

แต่พอเปลี่ยนแปลง  
พวกเราก็ต้องหยุดกลางคัน  
พอตาแก่นั้นบอกว่า  
จะให้เงินแค่ครึ่งเดียว  
ฉันก็เลยไม่ไหว



!?



!



มันไม่พอ  
หรอกนะ

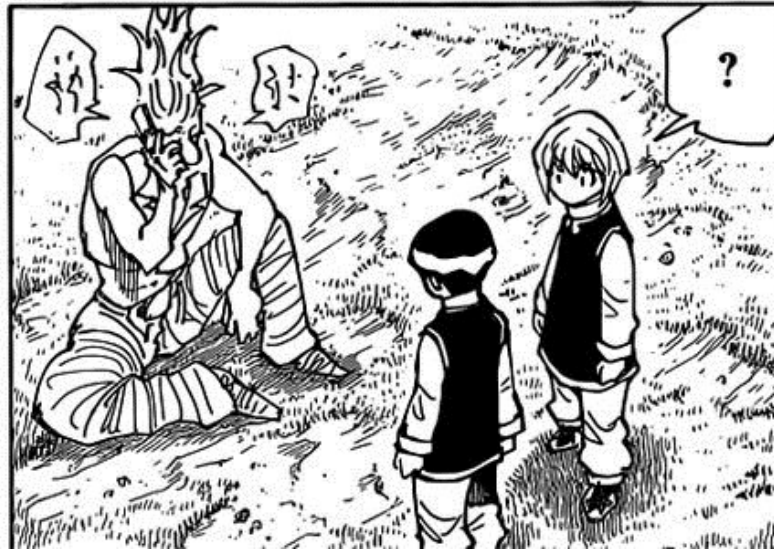
พลั้ง  
ปาก  
หรือ??



บอกเขาว่า  
ไม่ว่าพวกนาย  
จะพยายามเท่าไร  
ก็ทำให้เราโกรธไม่ได้



โทรหา  
ตาแก่นั้นสิ

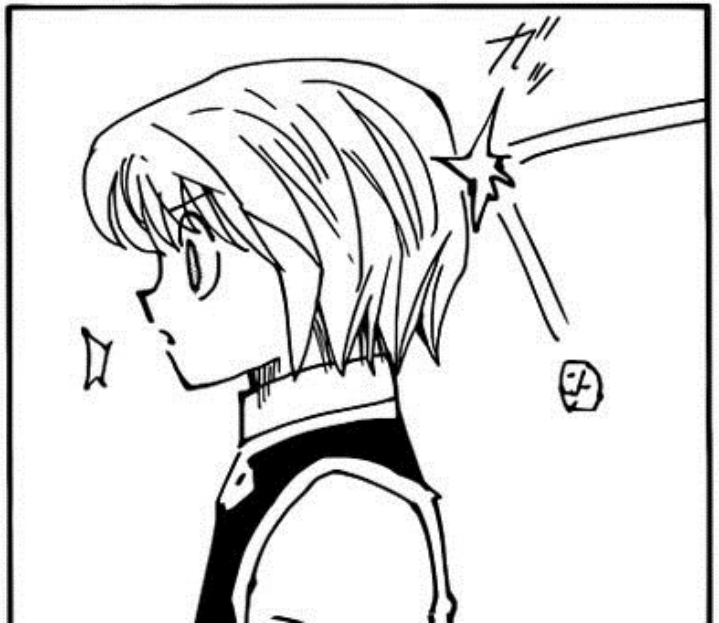


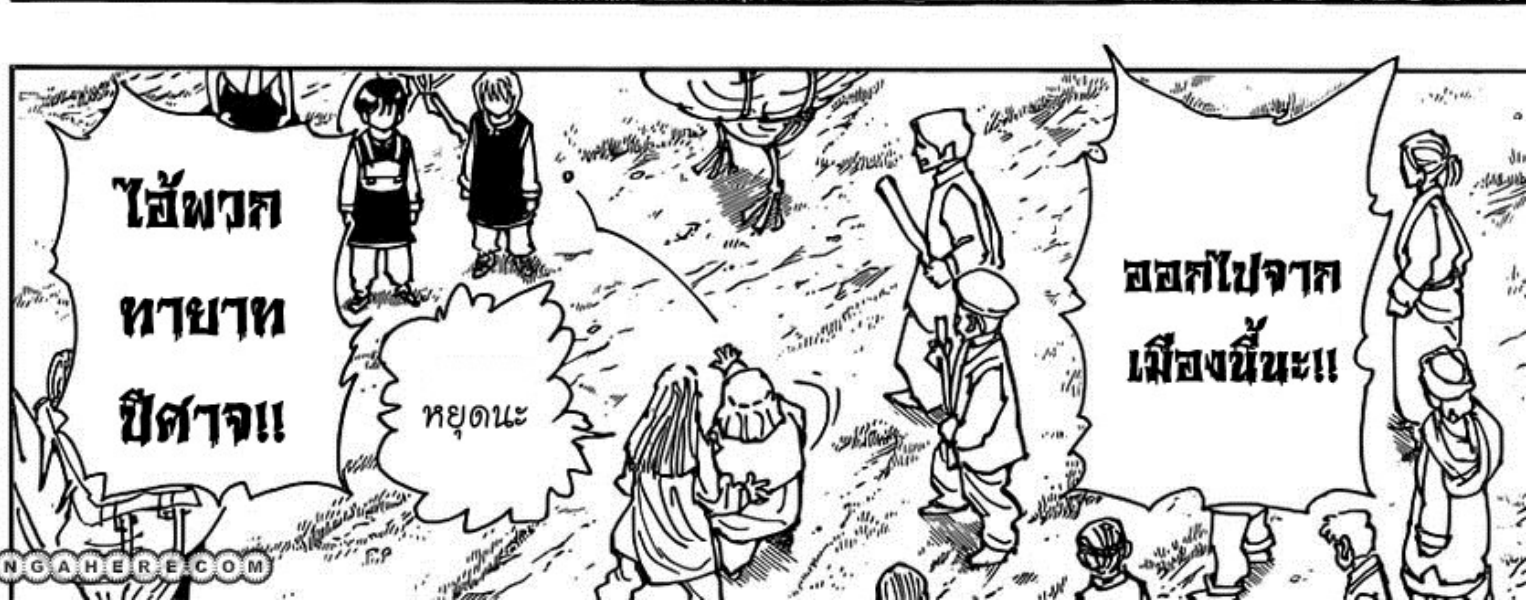
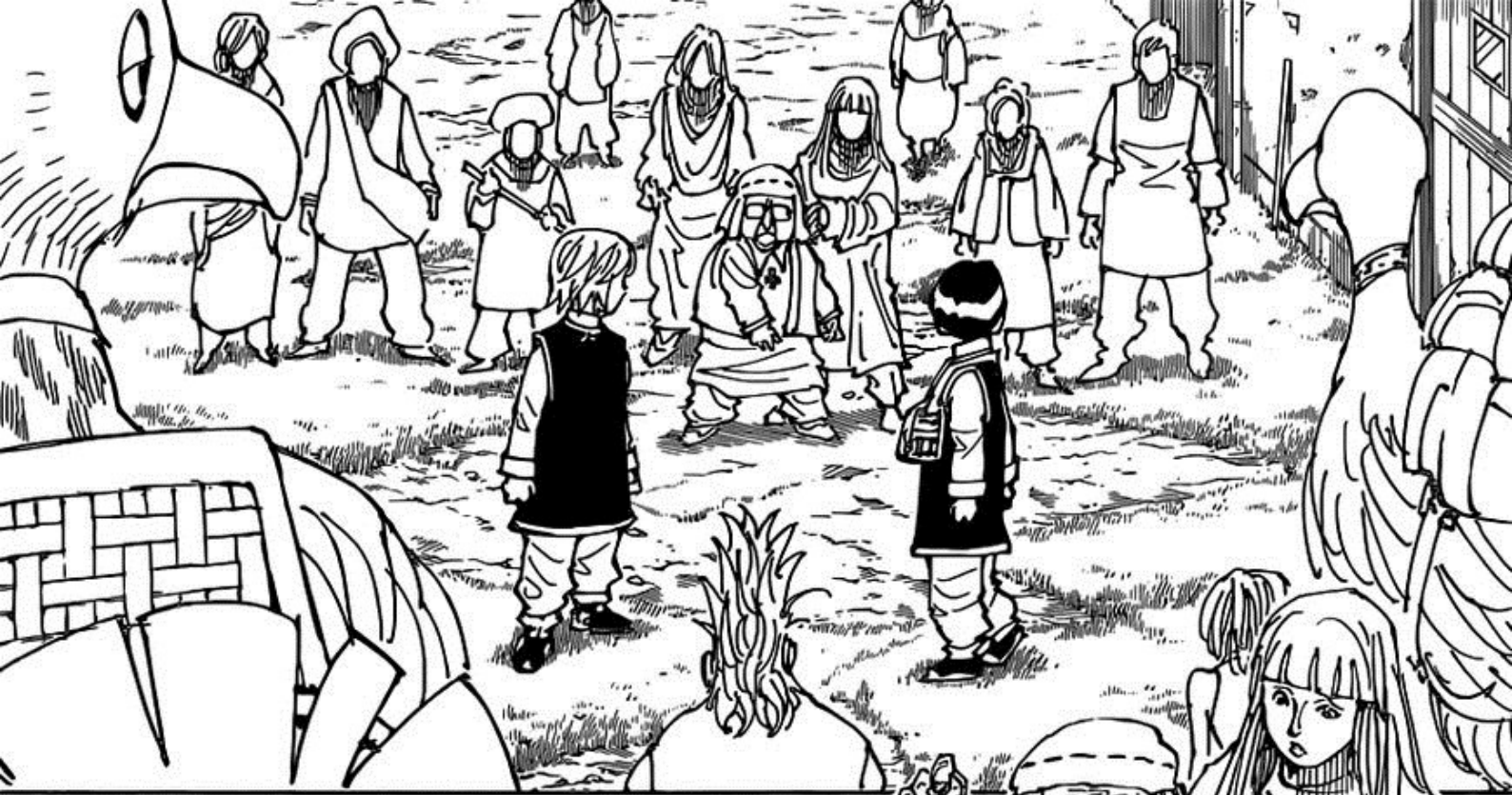
?



ฉันทำงาน  
เรียบร้อยแล้ว

ฉัน  
...



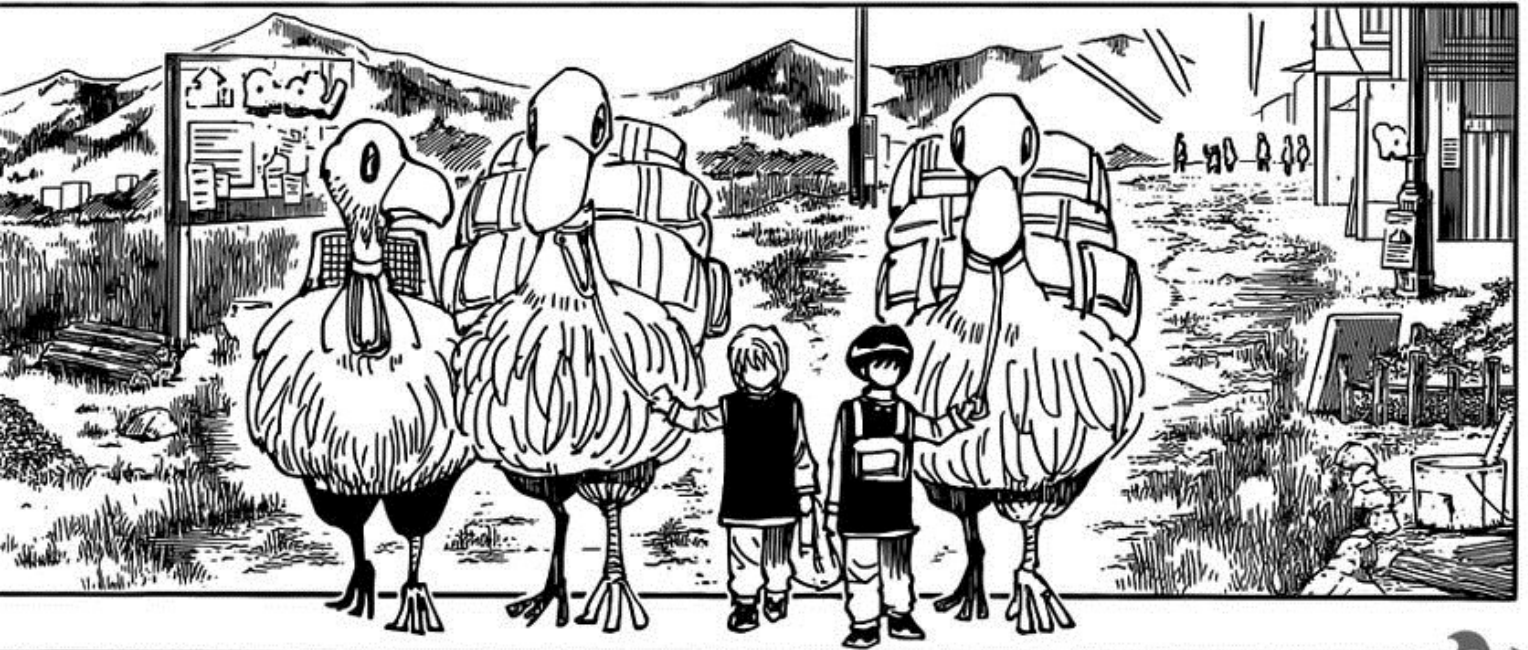


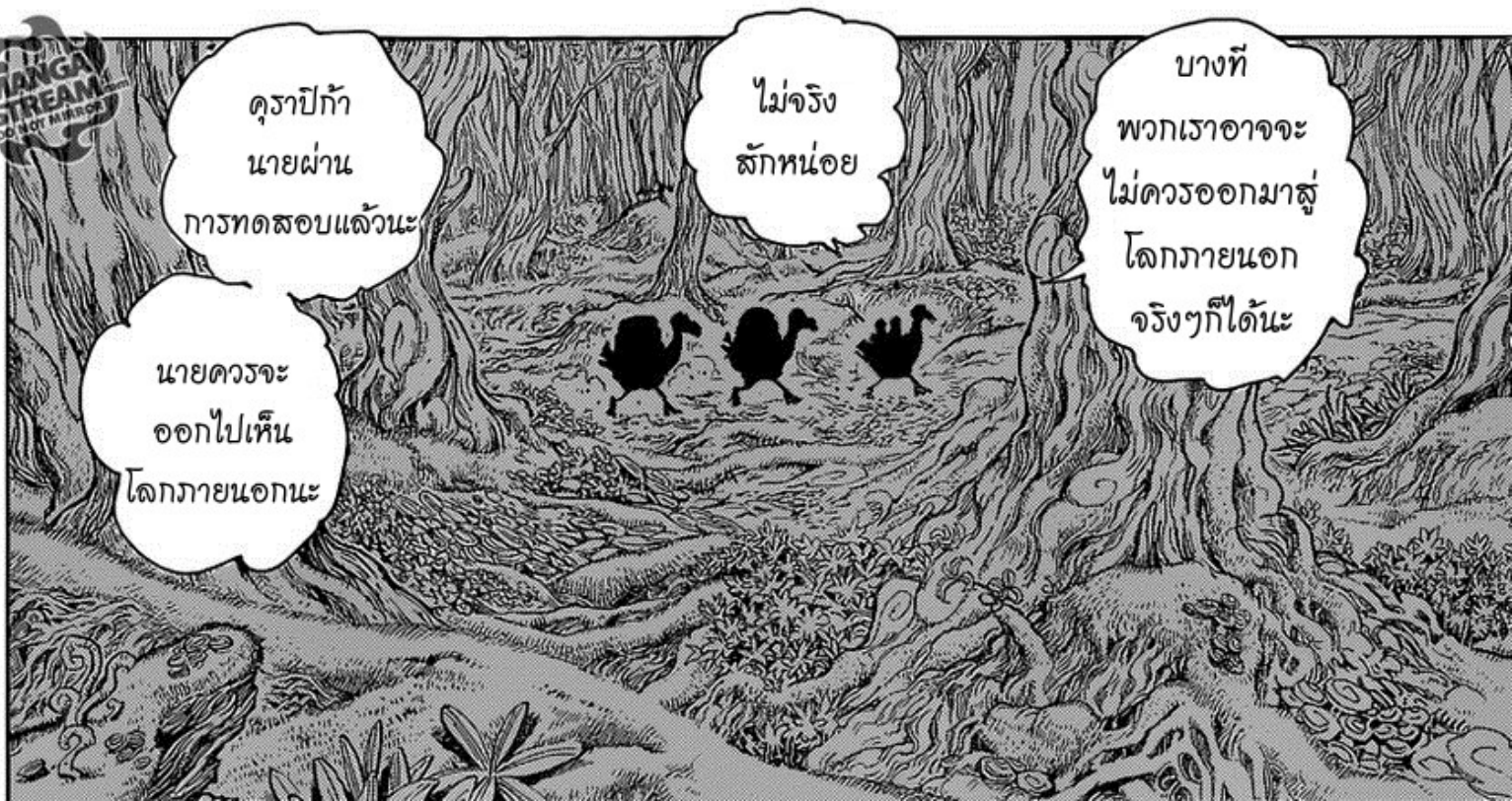


ถ้าไปทำให้  
พวกเขาโกรธล่ะก็  
เราจะโดนฆ่านะ!!

ออกไป  
ออกไป  
จากเมืองนั้น

ยายคะ  
พอเถอะค่ะ







อ๊ะ  
จิงด้วย

ฉันจะผ่าน  
การทดสอบ  
ได้อย่างไรล่ะ

ตาของฉัน  
เปลี่ยนเป็น  
เนตรสีเพลิง  
ไปแล้วนะ

โทรทัศน์นั้น  
ก็ไม่มี ความหมาย  
เหมือนกันนะสิ



มันเป็นบทเรียน  
ที่ดีเลยล่ะ

จำประสบการณ์  
ครั้งนี้ไว้นะ



พูดเรื่องอะไร  
ของนายนะ  
ไฟโร

.....

MANGA  
STREAM  
DO NOT MIRROR



ฮึตา!!  
กลับมาเป็น  
เหมือนเดิมแล้ว



ดูสิ

นี่  
กระจก



ฉันเปลี่ยน  
มันนะสิ

ทำไมมัน  
ไม่ได้ผลล่ะ

เมื่อตาของเธอ  
เปลี่ยนเป็นสีแดงแล้ว  
จะกลับเป็น  
เหมือนเดิมไม่ได้

เอ้??  
แต่ยานั้น



ฉันแอบได้ยิน  
ท่านผู้เฒ่ากับ  
พวกผู้ใหญ่ในคุยกัน  
หลังจากที่ตกลง  
ให้นายออกไปข้างนอก

อย่าโกรธฉันเลยนะ  
ฉันไม่ได้  
ไม่เชื่อใจนายหรอกนะ  
ดูราปิก้า

อ๊ะ

ฉันคิดว่า  
มันไม่ยุติธรรม  
กับนาย



ตอนที่ฉัน  
ทำหล่นนะ  
มันเป็นแผนไง

เอ้??

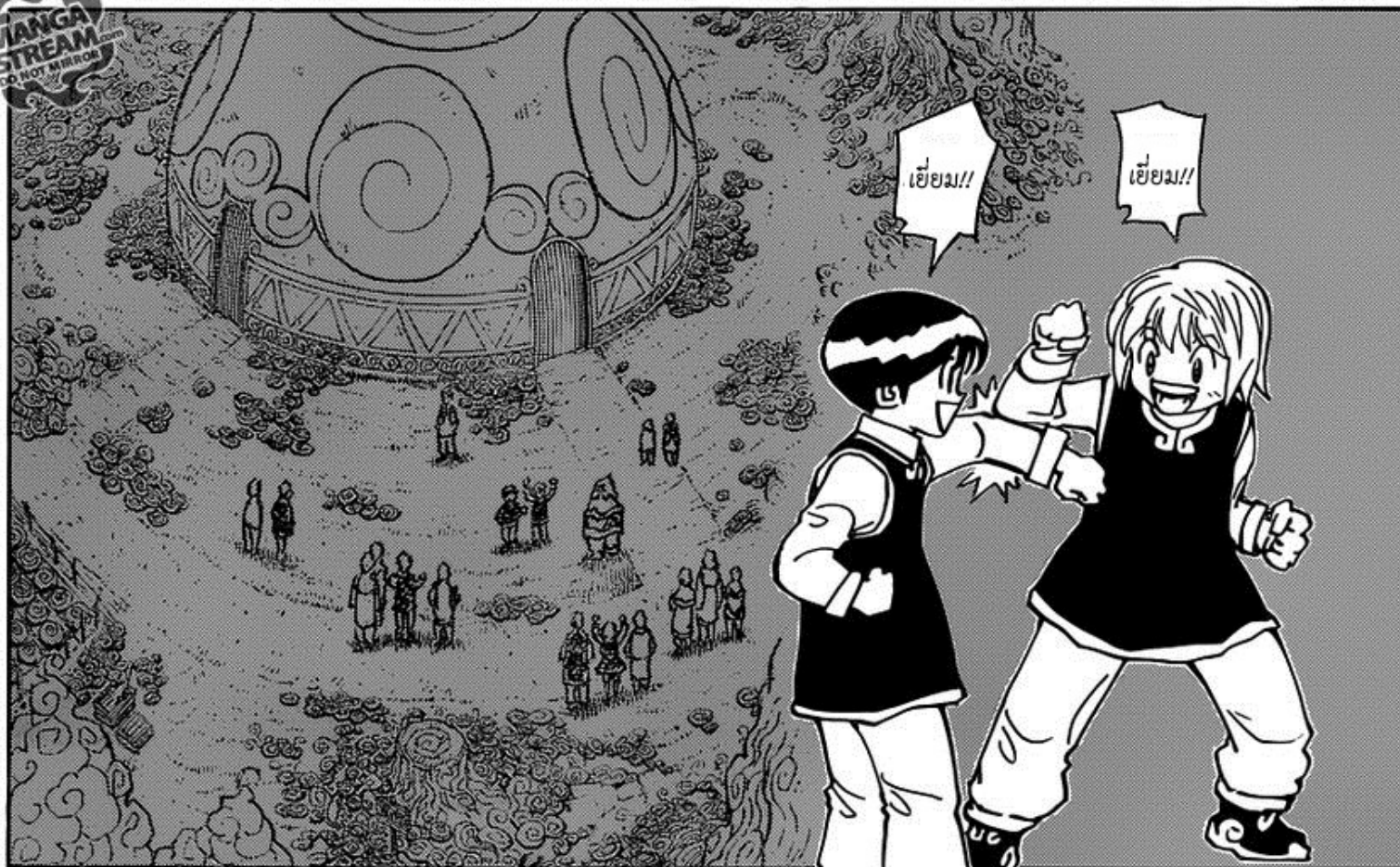


เป็นยาหยอดตา  
ที่ฉันใช้ประจำใจล่ะ

ยาที่  
ฉันกับนาย  
หยอดนะ

พวกเราก็  
สอบผ่าน  
แล้วนะสิ

ถ้า  
อย่างนั้น



เฮี่ยม!!

เฮี่ยม!!

เขาได้รับอนุญาต  
ให้ออกไปโลกภายนอก  
ได้อย่างอิสระ

ดูราปิก้า







ท่านผู้เฒ่า!!  
ไม่มีเหตุผลเลย  
นี่มันมากเกินไปแล้ว

อย่างอิสระ  
หรือ??



ฉันเก็บบันทึก  
การรักษาตาและขา  
ของไฟโรเอาไว้



ตาแก่  
...



ทำตามที่  
เชอต้องการ  
ก็แล้วกัน



จริงๆแล้ว  
ฉันไม่อยากให้เชอ  
ออกไปสู่  
โลกภายนอกเลย

อย่า  
เข้าใจผิด  
ล่ะ

วันออกเดินทาง



อ้อ

จำไว้นะ  
ยิ่งเร็วร้อน  
ก็ยิ่งสูญเปล่านะ

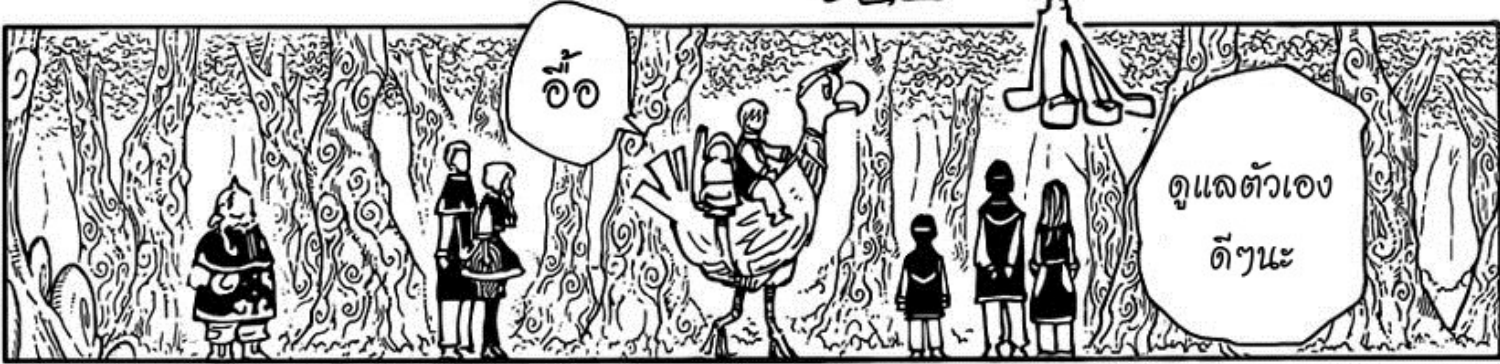
ระวังตัว  
ด้วยนะ

รู้แล้วนะ



ไฟโร!!

ดูราปีก้า



อ้อ

ดูแลตัวเอง  
ดีๆนะ



พอถึงตอนนั้น  
เราสองคนจะได้  
ออกเดินทางด้วยกัน



ไฟโร  
ฉันจะต้องหาหมอ  
มารักษานายให้ได้



สัญญา  
นะ!!

อ้อ  
ฉันจะต้อง  
ผ่านการทดสอบ  
ให้ได้

นายเอง  
ต้องผ่านการทดสอบ  
การออกไปโลกภายนอก  
ให้ได้นะ

MANGA  
STREAM  
DO NOT MIRROR

MANGAHERE.COM

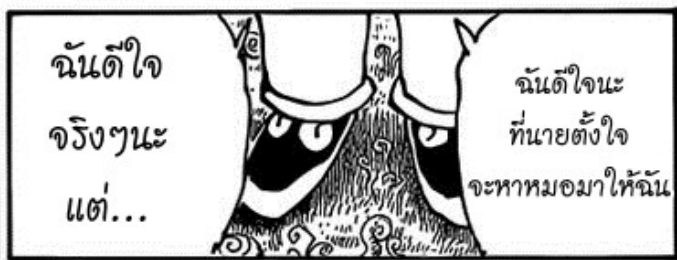


เหตุผลที่เรา  
อยากจะไป  
โลกภายนอกนะ

เพราะเรา  
ได้อ่านหนังสือ  
เกี่ยวกับอินเทอร์เน็ต  
ไม่ใช่หรอ??



ดูราปิก้า



ฉันดีใจ  
จริงๆนะ  
แต่...

ฉันดีใจนะ  
ที่นายตั้งใจ  
จะหาหมอมามาให้ฉัน



เพราะเราอยาก  
จะสนุก  
ไปกับ  
โลกภายนอก  
ไม่ใช่หรอ??

เพราะว่าเราอยาก  
จะมี  
การผจญภัยแบบนั้น



ใช่  
แล้ว  
ละ

อ้อ



นายต้อง  
สัญญา  
กับฉันนะ

เพราะงั้น  
ดูราปิก้า



ฉันมีคำถาม  
ที่จะถามนาย

ตอนที่  
นายกลับมา



ฉัน  
สัญญา  
!!

อ้อ



ฉัน  
ไปแล้ว  
!!





มีเนื้อหาดังนี้

หลังจากนั้น 6 สัปดาห์  
ข่าวการฆ่าล้างเผ่าคุณท์  
ถูกรายงานออกไปทั่วโลก



เหตุการณ์ในครั้งนี้ ถูกค้นพบโดย  
นักเดินทางหญิงที่บังเอิญหลงป่า  
คนในหมู่บ้านทั้ง 128 ชีวิตถูกฆ่า

สมาชิกเผ่าถูกบังคับให้นั่งหันหน้าเข้าหากัน  
พวกเขาถูกแทง แต่ยังมีชีวิตอยู่  
จนกระทั่งถูกตัดศีรษะออกไป



จากร่องรอยพวกนี้สันนิษฐานได้ว่า  
คนร้ายทำร้ายสมาชิกที่เป็นบุคคลภายนอก  
เพื่อยั่วยุสมาชิกเผ่าเลือดบริสุทธิ์  
ชาวเผ่าคูลาที่นั่น ดวงตาจะเปลี่ยนเป็นสีแดง  
จากความเศร้าโศกและความโกรธแค้น  
และยังคงเป็นสีแดงอยู่ แม้ว่าจะตายไปแล้วก็ตาม

สมาชิกเลือดบริสุทธิ์ของชนเผ่าคูลาทั้งหมด  
ถูกควักดวงตาออกไป คนภายนอกที่แต่งงาน  
เข้ามาในเผ่าไม่ได้สูญเสียดวงตาไป  
กว่าตามร่างกายกลับเต็มไปด้วยบาดแผลจำนวนมาก  
(พวกผู้ชายมีบาดแผลจำนวนมาก ซึ่งเป็นหลักฐาน  
แสดงว่ามีการต่อต้านศัตรู ก่อนที่จะถูกจับ)

มีบาดแผลการรุนแรงจำนวนมาก  
อยู่บนร่างของเด็กๆเช่นเดียวกัน  
คาดว่าคนร้ายกระทำเพื่อให้ดวงตาพ่อแม่ของเด็ก  
เปลี่ยนเป็นสีแดงสดมากขึ้น

เคยมีผู้กล่าวไว้ว่า เนตรสีเพลิงของชนเผ่าคูลา  
ที่เกิดจากความโกรธแค้นนั้น  
สีของมันจะเป็นสีแดงสดทุกสี  
และยังเป็นที่ต้องการในตลาดมืดเป็นอย่างมาก

"พวกเราไม่ปฏิเสธผู้ใด  
จงอย่าหวังจะได้สิ่งใดจากเรา"

ใกล้กับร่างของเหยื่อในการสังหารหมู่  
พบข้อความที่เชื่อว่ามาจากคนร้าย

ทวงล้างแค้นได้  
เริ่มต้นขึ้นแล้ว!!



HUNTER X HUNTER KURAPIKA'S REMINISCENCES

...END

MOVIE ADAPTATION "HUNTER X HUNTER - PHANTOM ROUGE" PREMIERS 1/12/2013!



**Credit**

**Hunter X Hunter**

**Eng Raw : [www.mangahere.com](http://www.mangahere.com)**

**Translator : @KagaHika@**

**Cleaning : @KagaHika@**

**Typesetter : @KagaHika@**

**Thank You For Your Reading**

**Note**

**สรุปแล้วทำเองคนเดียวหมด**